

Chomer Bär

11

Kinderwünsche

23

Erwachen

31

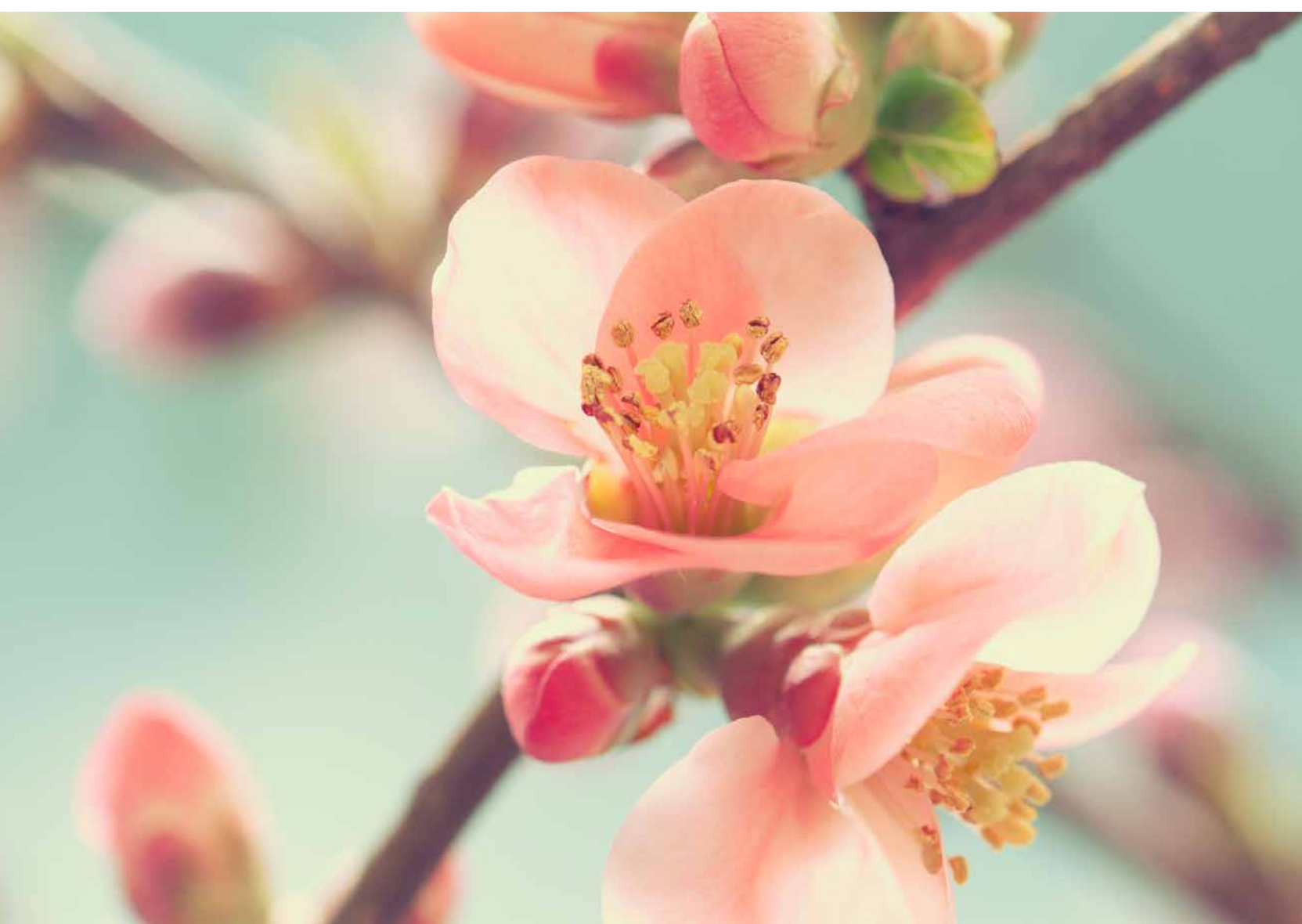
25 Jahre engagiert

33

Kreativität

37

Igel gesucht





Tischgarnitur inkl. 4 Stühle

Calvin Kunststoffplatten Polywood schwarz, Gestell Aluminium, Tisch: 150 x 74 x 90 cm, Stuhl: 57 x 90 x 54 cm

PREIS HIT

399.-
Preis-Hit

Set 5-teilig



inkl. 6 Stühle
205 x 74 x 90 cm
599.-

Auch online erhältlich.
ottos.ch

Gartenloung

Barbuda Kunststoffgeflecht schwarz, Innengestell Aluminium, Kissen Polyester grau, Sofa: 186 x 63 x 73 cm, Sessel: 76 x 63 x 73 cm, Beistelltisch mit Glasplatte: 100 x 31 x 60 cm



799.-
statt 999.-

Auch online erhältlich.
ottos.ch

Gartenloung

Murada Kunststoffgeflecht Twin-Wicker grau aufgeraut, Innengestell Aluminium, Kissen Polyester grau, Garnitur: 257/203 x 84 x 82 cm, Hocker: 42 x 42 x 42 cm, Tisch mit Glasplatte: 146 x 66 x 74 cm



1199.-

links oder rechts stellbar

Auch online erhältlich.
ottos.ch

Gartenloung

Santa Cruz Gestell Metall schwarz, Armlehnen Kunststoffplatten Polywood, Kissen Polyester schwarz, Sofa: 115 x 78 x 73 cm, Sessel: 58 x 78 x 73 cm, Beistelltisch: Ø 60 cm, Höhe: 50 cm

PREIS HIT



299.-
statt 449.-

Auch online erhältlich.
ottos.ch

Balkonloung

Mores Kunststoffgeflecht Twin-Wicker dunkelgrau, Innengestell Aluminium, Kissen Polyester dunkelgrau, Sessel: 65 x 85 x 63 cm, Hocker: 50 x 38 x 50 cm, Beistelltisch: 45 x 45 x 45 cm



399.-
statt 499.-

5-teilig

Auch online erhältlich.
ottos.ch

Gartenloung

Ostana Kunststoffgeflecht Twin-Wicker grau aufgeraut, Innengestell Aluminium, Kissen Polyester grau, Sonnendach Polyester grau, inkl. Schutzhülle, Bank: 230 x 75/160 x 84 cm, Sessel: 65 x 75 x 80 cm, Hocker: 65 x 35 x 65 cm, Beistelltisch mit Glasplatte: 42 x 55 x 32 cm

1199.-



Auch online erhältlich.
ottos.ch

Riesenauswahl. Immer. Günstig.

ottos.ch

Auf dass nicht nur die Natur erwacht

Frühlingszeit: Blüten färben die winterlich nackten Zweige, Vogelgezwitscher erweckt uns wieder am Morgen, die Natur erwacht. Erwachen bezieht sich aber nicht nur auf diese Jahreszeit, sondern steht im übertragenen Sinn als Signal für eine stärkere Ausrichtung seiner selbst und der eigenen Ziele.

Wir leben gerade in einer Zeit grösserer Veränderungen: Klimakrise und Corona-Virus. Sind das Phänomene, die uns wachrütteln wollen, damit wir endlich erkennen, dass sich was ändern muss? Dass vielleicht auch wir uns ändern und erwachen müssen?

Manche Menschen brauchen ein ganzes Leben lang, um aufzuwachen. Andere gehen schon recht früh mit offenen Augen durchs Leben. Es ist der Entwicklungsprozess eines jeden Menschen. Nehmen wir die Jahreszeit doch zum Anlass, unserer eigenen Entwicklung und dem eigenen Erwachen einen erneuten Anstoss zu geben.

In diesem Sinne wünschen wir Ihnen viel Vergnügen und den einen oder andern Gedankenanstoss bei der Lektüre des Chomer Bärs.

Ihre Redaktion

redaktion@chomerbaer.ch, Telefon 041 781 55 88



Besuchen Sie unsere neue Webseite und erfahren Sie mehr über unser Nachhaltigkeitskonzept unter hellerdruck.ch



HELLER DRUCK
SINCE 1897

Impressum

Redaktion ChomerBär
Rolf Brügger
Sinslerstrasse 2
6330 Cham
Telefon 041 781 55 88
redaktion@chomerbaer.ch
www.chomerbaer.ch

Herausgeberin
Sicht Verlag GmbH
Sinslerstrasse 2
6330 Cham

Inserate & Medienberatung
Rolf Brügger Medienberatung
Alpenblick 10
6330 Cham
Telefon 041 781 57 57
rof.bruegger@chomerbaer.ch

Konzept & Gestaltung
Heller Druck AG
Sinslerstrasse 2
6330 Cham

Druck
CH Media Print AG
Neumattstrasse 1
5000 Aarau

Erscheinung
Kostenlos acht Mal jährlich
in allen Haushaltungen
und Geschäften in Cham,
Hünenberg, Risch-Rotkreuz,
Steinhausen und Sins
(inkl. Werbe-Stopp-Kleber)
Auflage: 24'419 Exemplare

Nächste Ausgabe
Erscheinungsdatum:
Dienstag, 5. Mai 2020
Redaktions- und
Inserateschluss: Donnerstag,
16. April 2020, 11 Uhr



WIR BEGRÜSSEN SIE GANZ HERZLICH IM NEUEN BISTRO LORZE.

Wir verwöhnen Sie mit einer Auswahl an Kaffee und Tee, alkoholfreien sowie Apéro-Getränken und Weinen. In unserer Speisekarte finden Sie das Passende für den kleinen Hunger.

Auf der Suche nach einer guten Eventlocation?

Das Bistro Lorze kann auch für private Veranstaltungen gemietet werden.

Bistro Lorze Dorfplatz 1, Cham
Telefon 041 784 01 50
bistro.lorze@hirslanden.ch
www.andreasklinik.ch

Öffnungszeiten

Mo – Do	7.30 – 17.30 Uhr
Fr	7.30 – 21.00 Uhr
Sa	8.30 – 14.00 Uhr
So	geschlossen



Sicht- und Sonnenschutz. Ihr Profi-Team ganz nah.

Besuchen Sie uns an der Frühlingsshow 4./5. April, Brunnmatt/Bächlerstr. 11, Obfelden

- Beratung + Verkauf
- Showroom
- Service + Reparaturen
- Sonnenstoren
- Rollläden und
- Lamellenstoren



6312 Steinhausen • 8912 Obfelden • Tel. 041 743 29 20
www.weber-storen.ch • info@weber-storen.ch

Anlässe



März

Donnerstag, 19. März, 19.30 Uhr

Der Nussknacker – Ballett in 2 Akten

Lorzensaal (Zetia Event)

Samstag, 21. März, 10.00 – 16.00 Uhr

Repair Café

Fuhrwerk (KISS Genossenschaft)

Samstag, 21. März, 14.30 Uhr

School Dance Award 2020

Lorzensaal (Amt für Sport Kanton Zug)

Samstag, 21. März, 19.00 Uhr

«Jazz & Dine» mit den New Orleans Stompers

Brasserie Lorzenhof (Brasserie Lorzenhof)

Samstag, 21. März, 22.00 Uhr

4i-Bar-live-Konzert mit thin & crispy

4i-Bar (4i-Bar)

Verschoben – Datum offen

13th Expat Expo Zug

Lorzensaal (Expat Expo)

Freitag, 27. März, 18.00 Uhr

Stubätä & Raclette Abend

Brasserie Lorzenhof (Brasserie Lorzenhof)

Samstag, 28. März, 9.00 – 11.30 Uhr

Dorfmarkt – Saisonbeginn

Dorfplatz (Marktfahrer / Cham Tourismus)

Samstag, 28. März, 11.00 – 14.00 Uhr

Die 1. Wurst vom Feuer!

Abenteuerland (ZuKi Cham)

Samstag, 28. März, 9.00 – 12.30 Uhr

Mitwirkungsanlass «Vision 2040»

Lorzensaal (Gemeinde Cham)

Samstag, 28. März, 19.00 Uhr

«Pop & Dine» Braggarts

Brasserie Lorzenhof (Brasserie Lorzenhof)

April

Mittwoch, 1. April, 19.30 Uhr

Filmvorführung «Der Konzern-Report» – anschl. Austausch

Lorzensaal (Lokalkomitee Cham, Konzernverantwortungsinitiative)

Freitag, 3. April, 19.00 Uhr

Forbidden Music Regained

Mandelhof (Carte Blanche Konzert / Musikschule Cham)

Freitag, 3. April, 20.00 Uhr

Heinrich Müller Acoustic-Trio-Tour

Kreuzsaal (Cham Tourismus)
Vorverkauf: Telefon 041 781 06 60

Freitag / Samstag, 3. / 4. April

Kids-Kleiderbörse

Pfarreiheim (Kids-Kleiderbörse Cham)

Sonntag, 5. April, 15.00 Uhr

Tanzaufführung Märchen

Lorzensaal (Tanzschule RITM)

Samstag, 11. April, 14.00 Uhr

Ziegelei-Museum, Saisonöffnung

Ziegelhütte (Verein Ziegelei-Museum)

Donnerstag, 16. April, 19.00 Uhr

Ausscheidungsturnier Donnschtig-Jass

Pfarreiheim Cham (OK Donnschtig-Jass)

Samstag, 18. April, 22.00 Uhr

4i-Bar-live-Konzert mit Andy Egert / Blues Duo

4i-Bar (4i-Bar)

Samstag, 25. April

41. Leichtathletik-Meeting

Röhrliberg Sportanlagen (TV Cham 1884)

Samstag, 25. April

Ladies Day im Eizmoos

Eizmoos (SC Cham)

Samstag, 25. April, 19.00 Uhr

«Country & Dine» B&L Country Band

Brasserie Lorzenhof (Brasserie Lorzenhof)

Mai

Sonntag, 3. Mai, ab 10.00 – 17.00 Uhr

Kinderfest

Hirsgarten (ZuKi Cham)

Mittwoch, 6. Mai, 18.00 Uhr

Mittwochabendrennen

Stumpen (RMV Cham-Hagendorn)

Samstag, 9. Mai, 11.00 Uhr

Frauenstadtrundgang «Die andere Sicht»

Kirchenplatz (Frauengemeinschaft Cham)

Samstag, 9. Mai, 19.30 Uhr

Bayreuth in Cham – 4. Abokonzert

Lorzensaal (Zuger Sinfonietta)

Samstag, 9. Mai, 19.30 Uhr

Konzert – mit Konzert-Bar

Neudorfcenter (Lusingando Chor)

Samstag, 9. Mai, 14.30 Uhr

Töffsegnung

Hirsgarten (Motorradclub Cham Hagendorn)

Sonntag, 10. Mai, 9.00 – 17.00 Uhr

Kantonaler Volleyspieltag

Röhrliberg (Frauensportverein Cham)

Sonntag, 10. Mai, 11.00 Uhr

Muttertagskonzert

Lorzensaal (Musikschule Cham)

Dorfmarkt

Saisonbeginn

Ab Ende März findet auf dem Dorfplatz beim Lorzensaal wieder regelmässig der traditionelle Dorfmarkt statt. Die Marktfahrer bieten ein vielfältiges, marktfrisches Angebot an. Zum gemütlichen Gedankenaustausch lädt das Märtheizli ein, das jeden Samstag von einem anderen Verein geführt wird. Diverse Musikgruppen und Aktionen beleben jeweils den Markt.

Oster-Dorfmarkt

Donnerstag, 9. April, 9.00 – 11.30 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

FEIERN SIE MIT!



ŠKODA
SIMPLY CLEVER



BIS **9'600.-**
SPARVORTEIL

125 | ŠKODA AUTO
JAHRE

Profitieren Sie jetzt

Wir feiern 125 Jahre ŠKODA und Sie profitieren beim ŠKODA SCALA, KODIAQ, KAROQ und FABIA von unschlagbaren Sparvorteilen. Freuen Sie sich auf die top ausgestatteten Jubiläumsmodelle Drive 125. Jetzt bei uns Probe fahren!
ŠKODA. Made for Switzerland.

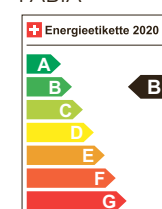
AMAG Zug

Alte Steinhäuserstrasse 1
6330 Cham
Tel. 041 748 67 14
zug.amag.ch

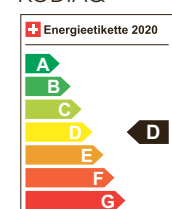
amag

FABIA Drive 125 1.0 I MPI, 60 PS, 5-Gang manuell, Metallic-Lackierung, 16'400.-, Kundenvorteil 4'500.-, Vertragsprämie 1'200.-. 6.4 l/100 km, 143 g CO₂/km, Kat.: B. Berechnungsbeispiel Sparvorteil: Listenpreis FABIA Ambition 1.0 I MPI, 60 PS, 5-Gang manuell, Metallic-Lackierung mit Ausstattungselementen Sondermodell Drive 125 = 20'500.-, Vertragsprämie 1'200.-, Kundenvorteil 4'500.-, Endpreis 16'400.-. Vertragsprämie gültig für alle FABIA Drive 125 Neu- und Lagerfahrzeuge für Vertragsabschlüsse bis 30.06.2020. // KODIAQ Drive 125 4x4 2.0 TDI SCR, 150 PS, 7-Gang DSG, Metallic-Lackierung, 41'660.-, 7.2 l/100 km, 190 g CO₂/km, Kat.: D. Berechnungsbeispiel Sparvorteil: Listenpreis KODIAQ Ambition 4x4 2.0 TDI SCR, 150 PS, 7-Gang DSG, Metallic-Lackierung mit Ausstattungselementen Sondermodell KODIAQ Drive 125 = 49'260.-, Kundenvorteil 6'600.-, Vertragsprämie 3'000.-, Endpreis 41'660.-. Alle Preise unverbindliche Empfehlung des Importeurs. Vertragsprämie gültig für alle KODIAQ TDI Drive 125 Neu- und Lagerfahrzeuge für Vertragsabschlüsse bis 30.06.2020.

FABIA

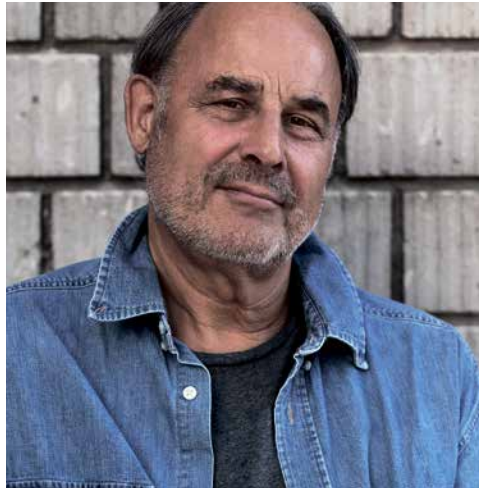


KODIAQ





© Brigitta und Gerold Arnold – Blumen Arnold, Cham



© Heinrich Müller



© Frauengemeinschaft Cham

Chamer Dorfmarkt

samstags, 9.00–11.30 Uhr
auf dem Dorfplatz beim
Lorzensaal

Die Marktfahrer heissen Sie ab Ende März wieder immer samstags von 9.00 bis 11.30 Uhr auf dem Dorfplatz vor dem Lorzensaal herzlich willkommen:

Käse: Andreas Gut, Wiesenberg

Backwaren, Hofprodukte:

Edith Huber, Bettwil

Fisch: Spielhofer Fisch AG, Niederwil

Fleischwaren: Familie Steiner, Baar

Gemüse, Früchte und Hofprodukte:

Güetli-Hof, Rossau

Pflanzen und Blumen:

Blumen Arnold, Cham

Konfitüren, Kräutertees, Naschereien:

Genusswerkstatt für Geniesser, Hagendorn

(jeden 2. Samstag)

Dorfmarkt-Beizli:

28. März, Cham Tourismus

4. April, «Verein offen»

9. April, Ostermarkt Café Luzia

11. April, kein Markt

18. April, «Verein offen»

25. April, «Verein offen»

2. Mai, Pee-Nuts

Möchten Sie das Beizli führen?

Melden Sie sich unter info@cham-tourismus.ch

Heinrich Müller

«Man Of The News»
Acoustic-Trio-Tournee

Freitag, 3. April, 20.00 Uhr
Steirereck, Cham

19.15 Uhr Türöffnung Kreuzsaal

Der «Man Of The News» geht 2020 auf Acoustic-Trio-Tournee. Auf der anstehenden «Unplugged» Tour präsentiert Heinrich Müller seine Songs erstmals auf Konzertlänge akustisch, pur und auf die Essenz reduziert.

Mit neuem Live-Programm und allerlei Geschichten im Gepäck nehmen Heinrich Müller und seine Begleitmusiker Robbie Caruso (Gitarre, Gesang) und Chris Heule (Keyboard, Gesang) das Publikum mit auf eine wunderbar abwechslungsreiche, musikalische Reise. Das Trio spielt sich dabei stilistisch und thematisch von Schweizer Bahnhöfen, über amerikanische Wüstenstädte bis hin zu afrikanischen Buschdörfern. Heinrich Müller verleiht mit seiner sonoren Stimme jedem Track einen unverwechselbaren, eigenständigen Charakter und überzeugt als authentischer Songwriter, charismatischer Sänger und leidenschaftlicher Musiker.

Ticketpreise: CHF 30.–

Vorverkauf: Landhaus Steirereck,

Telefon 041 781 06 60

www.heinrichmueller.ch

Stadtrundgang

«Frauengeschichten»
mit Judith Stadlin

Samstag, 4. April,
11.00–12.30 Uhr

**10.50 Uhr Treffpunkt
auf dem Kirchplatz St. Jakob**

Dieser Frauenstadtrundgang ist eine exklusive Gratis-Führung für Mitglieder von Cham Tourismus. **Anmeldung bis am 30. März** an info@cham-tourismus.ch (Platzzahl beschränkt).

Details zu den öffentlichen Führungen im Mai und Juni: siehe Vorverkaufsinfos auf Seite 41.

Mitgliedschaft

Cham Tourismus

Jetzt online anmelden
und profitieren.

Als Mitglied von Cham Tourismus erfahren Sie frühzeitig was in der Gemeinde Cham kulturell und gesellschaftlich los ist und profitieren von speziellen Angeboten. Dazu werden Sie zu einer «kulinarisch, kulturellen Erlebnis-Generalversammlung» eingeladen. **Werden Sie Mitglied und tragen Sie zum aktiven Leben in unserer schönen Gemeinde bei.**

www.cham-tourismus.ch

Gratisschätzung

Kostenfreie und unverbindliche Marktwertermittlung Ihrer Immobilie

- Anwendung von quantitativen Bewertungsmethoden
- Über 20 Jahre Erfahrung
- Klare und transparente Leistungsdeklaration
- Differenzierte Lösungen für jedes einzelne Objekt

1+1=3

Nur wenn Käufer und Verkäufer vom Resultat begeistert sind, ergibt das Ganze mehr als die Summe seiner Einzelteile

Ihr Erfolg ist Mehr-Wert!

Mehrwert durch lokale und internationale Vernetzung

- Führender Immobiliendienstleister im Kanton Zug und den angrenzenden Kantonen
- Professionelle Verkaufsabwicklung
- Zugang zu unserem Netzwerk von über 700 potenziellen Kaufkunden
- Innovativ, unabhängig und leistungsorientiert

Vertrauen beginnt mit einem Gespräch.

Rufen Sie uns an.

Telefon 041 711 67 67

Residence Immobilien AG

Baarerstrasse 23, 6300 Zug info@residence-immobilien.ch www.residence-immobilien.ch

Mehr Leistung. Aus Leidenschaft.



DR. BRUNNER Zahnärzte



Online
Termiver-
gabe!

Ihre Zahnärzte, Spezialisten und Dentalhygiene. 50m vom
Bahnhof Cham.

Preise und Informationen unter www.zahnarztcham.ch

attraktive Preise für Zahnimplantate und Zahnkronen

lange Öffnungszeiten

modernste Hygiene und Infrastruktur

Notfallbehandlungen ohne Zuschlag

durchsichtige Spange (Invisalign)

u.v.m.

DR. BRUNNER Zahnärzte
www.zahnarztcham.ch

Luzernerstr. 17
041 780 21 21

6330 Cham
praxis@zahnarztcham.ch

Im Gespräch mit Robin Eberle

«800 Kilometer mehr oder weniger spielen irgendwann keine Rolle mehr.»

Text: Sara Hübscher

Sechsfacher Schweizer Meister, U21 Vize-Europameister, CHAMPION und dann mit dem Velo quer durch die Vereinigten Staaten. Das ist Robin Eberle.

In Robin Eberles Brust schlägt ein Kampfsportherz. Nur hörte er diesen speziellen Herzschlag anfangs zu wenig stark und folgte erstmal seinem älteren Bruder Simon ins Fussballtraining. Der Vater Silvan war Trainer beim SC Cham. So war es naheliegend, dass die Jungs im selben Verein Fussball spielen würden. Zwölf Jahre alt war Robin, als er auf sein Herz hörte, die Fussballschuhe in den Schrank stellte und Dank eines Tipps seines Jungwacht-Gruppenleiters im Internet die Adresse des Vereins Judo + Ju Jitsu Club Kiai Cham fand. Das war im Jahr 2006. Auf die Frage, warum er sich für Ju Jitsu entschieden habe, meint Robin: «Als ich das Netz nach der für mich passenden Sportart durchforstete, las ich von den Festhalte-, Würge- und Wurftechniken im Ju Jitsu. Diese faszinierten mich so sehr, dass ich sie lernen wollte.» Und eine beeindruckende Karriere nimmt ihren Lauf.

Mit Schwarzem Gürtel ins Sägemehl

2013 krönte Robin seine Leidenschaft mit dem ersten von bisher sechs Schweizer Meistertiteln. Ein Jahr später holte er bei den U21 Europameisterschaften in Schweden den Vize Titel und 2017 wurde er an den Europameisterschaften im bosnischen Banja Luka hervorragender Siebter. An der Spitze mitzukämpfen bedeutet

einen immensen Trainingsaufwand. Robin hat immer auf Unterstützung aus dem Umfeld zählen können. «Während der Lehre zum Landschaftsgärtner hatte ich mit Bucher Gartenbau AG einen verständnisvollen Arbeitgeber, wo ich nach Lehrabschluss auch noch einige Jahre bleiben konnte. Die guten Trainingsmöglichkeiten während der RS waren auch nicht selbstverständlich.» Dass die Gemeinde Cham seine Erfolge 2015 mit der Auszeichnung des CHAMPIONS würdigte, erfüllt Robin mit Stolz. Heute trainiert der 26-Jährige die acht bis zwölfjährigen Jungen und Mädchen des Clubs Kiai Cham. Kampfsportarten boomen, auch bei den Kleinsten. «Meine Gruppe ist voll. Ich trainiere 25 Kinder, mehr finden in der Halle nicht Platz.» Und wie geht es bei ihm weiter? «Nach dem Eidgenössischen Schwing- und Älperfest bin ich dem Schwingclub Cham-Ennetsee beigetreten. Im Frühling möchte ich die ersten Schwingfeste absolvieren.» Wie sich einer mit dem Schwarzen Gürtel wohl im Sägemehl schlägt...?

Einen Traum erfüllt

Man spürt: Sport ist bei Eberles keine Nebensache. Robins jüngerer Bruder Laurin hat auch mit Fussball gestartet. Heute ist er ein passionierter Unihockeyspieler. Der Vater amtiert noch immer



beim SC Cham, inzwischen als Spielleiter. Die Mutter Heidi spielt Volleyball. Robins Ferienpläne, die USA mit dem Velo zu durchqueren, überraschen darum niemanden. Am 6. August 2018 packte Robin seine sieben Sachen und sattelte in Chicago sein Rad. Die Route 66 mit ihren über 4000 Kilometern erwartete ihn. 39 Tage mit durchschnittlich 103 Tageskilometern dauerte seine Veloreise von Chicago nach Los Angeles. Und weil er sein Ziel früher erreichte als geplant, hängte er die Route 1 nach San Francisco noch an. «800 Kilometer mehr oder weniger spielen irgendwann keine Rolle mehr», schmunzelt Robin und erzählt, dass er sich nicht spezifisch auf das lange Sitzen im Sattel vorbereitet hatte. Während der ersten Tage habe der Po den morgendlichen Schwung in den Sattel nicht so lässig gefunden, aber man gewöhne sich schnell daran. «Ich habe mir mit diesem Trip einen Traum erfüllt. Sehr oft denke ich zurück an die Menschen, die ich getroffen und an die Orte, wo ich mein Zelt aufgeschlagen habe.» Er würde sofort wieder losziehen. «Nur muss man ja zwischendurch auch mal wieder arbeiten.» Und seine vielseitige Arbeit als Abteilungsleiter bei der Gärtnerei Hauenstein mache ihm grossen Spass. «Körperlich ist es weniger intensiv, so bleibt mehr Energie fürs Training.» Schliesslich steht Robin jede Woche zweimal bei Kiai Cham und je einmal beim Turnverein und dem Schwingklub auf der Matte bzw. im Sägemehl. Dazu die individuellen Kräfteinheiten – Da ist eine Menge Energie nötig.

Robin Eberle wünscht sich im nächsten Chomer-Bär ein Gespräch mit Hans Baumgartner.

Open House.

20 Jahre Jubiläum – ein guter Grund mit Schärer + Beck zu feiern!

**Freitag 03. April 2020,
14.00 - 19.00 Uhr.**

18.00 Uhr Kurzreferate
Bad- und Heizungssanierung

**Samstag 04. April 2020,
10.00 - 17.00 Uhr.**

11.00 Uhr Kurzreferate
14.00 Uhr Kurzreferate
Bad- und Heizungssanierung

sb
schärer
beck.

Bad+
Wohnen+
Sanitär+
Heizung+

Schärer + Beck.
Dem Plus verpflichtet.

Sie-Wir freuen uns
+
sich



Mit einem deutlich erweiterten Kompetenzzentrum in den Bereichen Badarchitektur und Gebäudetechnik sowie einer Open House Veranstaltung begeht Schärer + Beck stolz sein 20-jähriges Firmenjubiläum. Kunden und Interessierte sind herzlich zum Mitfeiern eingeladen.

Schärer + Beck ist seit 2000 führend in der Planung, Gestaltung und Umsetzung individueller Badkonzepte und effizienten Heizungssystemen. Pünktlich zum Jubiläum hat das Unternehmen seinen grosszügigen Showroom wesentlich ergänzt und erweitert. Damit erleben Sie eine noch grössere Vielfalt an hochwertigen Produkten. Insbesondere Spiegelschränke mit innovativer LED-Beleuchtung zum schnellen Austausch bei Ihnen Zuhause, sowie unterschiedliche Lösungen im Duschbereich.

Auch im Bereich Heizung- und Gebäudetechnik kann Schärer + Beck die Besucher anhand vieler neuer Anlagenteile in der Ausstellung fachkundig und anschaulich beraten. Besuchen Sie unser neues Kompetenzzentrum beim Open House am 3. und 4. April 2020 und nutzen Sie die Gelegenheit an unseren interessanten Kurzreferaten teilzunehmen. Sie finden Antworten zu „Wie saniere ich meine Heizung oder mein Bad?“. Wir erläutern Ihnen die wichtigsten Schritte zu Ihrem Idealbad und zur Heizung, welche Ihnen ein optimales Raumklima verschafft. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

neudorf cham

Vielseitig und sympathisch!

*Das Chomer
Einkaufs-
zentrum
mit Herz
sorgt für
Frühlingsgefühle*



Bäckerei Nussbaumer • Café Neudorf • Chicorée Mode • DENNER • Dosenbach + Sport • Dresscode Fashion • Post • DROPA Drogerie
express yourself • Hair4you • Herzog Optik • Irish Pub • Interdiscount • k kiosk • Lorzenhof Brasserie & Café • Migros Neudorf • Neudorf
Papeterie • Neuroth Hörcenter • Novotex Textilpflege • Pizzeria Carrera • Softic Schmuck + Goldschmiede • Takko Fashion • Teashop Stutz
GABRIEL Schuhreparaturen + Schlüssel • TUI ReiseCenter • Wicki's Chäsland • Zuger Kantonalbank www.neudorf-cham.ch

Kinderwünsche an Chams Raumentwicklung

Text: Renato Scherrer



Das Raumentwicklungskonzept (REK) der Einwohnergemeinde Cham wird konkret. Neben den vielfältigen Ideen der Bevölkerung aus der ersten öffentlichen Mitwirkungsveranstaltung sind in den Entwurf zur räumlichen Entwicklung von Cham auch Visionen von Chamer Schulkindern eingeflossen.

Seit rund einem Jahr arbeitet die Einwohnergemeinde Cham auf verschiedenen Stufen und in vielfältiger Art und Weise an der Ortsplanungsrevision. Ein wesentlicher Bestandteil davon ist das Raumentwicklungskonzept (REK), welches auch von der Bevölkerung mitgetragen werden soll. Deshalb fand Mitte September 2019 ein erster öffentlicher Mitwirkungsanlass statt. An dieser sogenannten Auftaktkonferenz diskutierten über 100 Personen, darunter auch erfreulich viele junge Menschen, intensiv über Cham und die Zukunft – und lieferten dabei wichtige Erkenntnisse, welche räumlichen

Qualitäten Cham in Zukunft haben soll. Damit auch die jüngsten Chamerinnen und Chamer ihre Wünsche für die Zukunft von Cham mitbringen können, hat die Jugend- und Gemeinwesenarbeit nun in den vergangenen zwei Monaten in verschiedenen Chamer Primarschulen Zukunftswerkstätten durchführen können. Durch eine gute Zusammenarbeit mit den jeweiligen Schulen und wohlwollender Unterstützung der entsprechenden Schulleitenden konnte dies realisiert werden. 70 Kinder erhielten dabei die Chance, jeweils einen ganzen Tag intensiv mitzuwirken und zeigten durch einen

dreiphasigen Prozess ihr Zukunftsbild von Cham. So konnten die Schülerinnen und Schüler zuerst bemängeln, was in Cham fehlt oder nicht gut läuft und somit für sie wichtige Spannungsfelder definieren und beschreiben. Danach durften die Kinder frei fantasieren und sich perfekte Situationen ausmalen, welche die Spannungsfelder zerschlugen. Abschliessend mussten sie aus diesen Fantasien möglichst realitätsnahe Ziele herauskristallisieren und definieren. Mit dieser Methodik entstand beispielsweise aus dem Spannungsfeld «Natur, Autos, Umweltschutz» zuerst die Fantasie eines Baumhauses mit gläsernen Wohnkugeln und daraus die konkrete Forderung, dass es «mehr grün als grau» braucht bzw. Häuserfassaden und -dächer begrünt werden sollen. Insgesamt hoben die Kinder folgende Themenbereiche in ihren Wünschen hervor: Die Vernetzung, insbesondere für den Fuss- und Veloverkehr, die Ökologie und damit verbunden die Förderung des Grünraumes sowie die Möglichkeit, sich zu bewegen und damit verbunden die Stärkung des öffentlichen Raumes.

Seit September arbeiten die Planer intensiv am Entwurf des Raumentwicklungskonzepts. Ein Expertenteam aus Städtebau, Freiraum- und Raumplanung hat gemeinsam mit Verwaltung und Politik die Ideen und Visionen aus der Auftaktkonferenz, der Kinderpartizipation sowie weiteren Analysen und Stimmungsbildern in eine Form gegossen.

Am Samstag, 28. März 2020, wird der Entwurf des Raumentwicklungskonzeptes soweit gegoren sein, dass er der Öffentlichkeit vorgestellt und zur Diskussion unterbreitet werden kann. Dann wird die gesamte Bevölkerung die Möglichkeit haben, den Entwurf weiter zu formen und so nochmals die Zukunft von Cham aktiv mitzugestalten. Weitere Informationen zur Ergebniskonferenz sind unter www.cham.ch/ortsplanungsrevision zu finden.

Ihr flexibler Treuhandpartner für KMU.

Buchhaltung
Abschlussberatung
Steuerberatung
Personaladministration
Wirtschaftsprüfung

Kompetent. Verlässlich.

Telefon 041 464 14 94

Sprechen Sie jetzt mit uns, wo und wie wir Sie entlasten können.

OAB INVEST

OAB Invest GmbH, Oliver Brunner, Inhaber und Treuhänder mit eidg. Fachausweis,
Rebenweg 27, CH-6331 Hünenberg / ZG, kontakt@oab-invest.ch, www.oab-invest.ch



*Schramm Betten –
Illusionen werden wahr.*

**fischer &
margraf**

www.fischermargraf.ch

wie man sich bettet ...

Ein Parkfeld wird zum Generationenplatz

Dank der Realisierung von unterirdischen Parkierungsmöglichkeiten entsteht derzeit aus einem stillgelegten Parkplatz neben dem Alterszentrum Büel in Cham ein Ort der Bewegung und Begegnung. Dank verschiedener Aktionen wirkt die Bevölkerung bei der Gestaltung mit.

Bis im Sommer wird durch den Werkhof Cham ein naturnaher Platz mit intergenerativen Bewegungsgeräten sowie verschiedenen Sitz- und Spielmöglichkeiten, welche zum Verweilen und Spielen einladen, gebaut. Die Jugend- und Gemeinwesenarbeit der Einwohnergemeinde Cham hat gemeinsam mit Akteuren aus unterschiedlichen Bereichen und in Zusammenarbeit mit der Stiftung Hopp-la ein umfassendes und ansprechendes Projekt erarbeitet. Am 29. Februar erfolgte im Beisein zahlreicher Gäste von Jung bis Alt der feierliche Spatenstich. Gemeinsam wurden die ersten Bäume gepflanzt sowie Zukunftswünsche für den Platz festgehalten.

Mitwirkung wird grossgeschrieben

Die Einwohnergemeinde Cham möchte mit dem Generationenplatz Büel die Bevölkerung zu mehr Bewegung animieren, denn eine bewegungsfreundliche Umgebung unterstützt positive Veränderungen im Bewegungsverhalten. Dies wiederum stellt einen wichtigen Beitrag zur Entwicklung im Kindesalter und zur Steigerung der Lebensqualität v.a. von älteren Menschen dar. Ein weiterer wichtiger Punkt sind die Mitwirkungsmöglichkeiten. Bereits für die Planung wurde eine breite Mitwirkung umgesetzt. Es wurde eine Begleitgruppe mit verschiedenen Akteuren und Fachpersonen aus dem Kinder- und Altersbereich, der Freiwilligenarbeit und dem Vereinswesen gebildet.

Gerne möchte die Gemeinde auf weitere geplante Mitwirkungsaktionen, zu welchen alle herzlich eingeladen sind, aufmerksam machen. Diese werden durch die Jugend- und Gemeinwesenarbeit vorbereitet und durchgeführt. Unsere Agenda sieht folgendermassen aus:

Kreativaktion

Mittwoch, 1. April, 14 bis 17 Uhr. An diesem Nachmittag sollen Gross und Klein gemeinsam an der Gestaltung des Platzes mitwirken.

Bepflanzungsaktion

Samstag, 16. Mai, 9 bis 14 Uhr. Gemeinsam pflanzen wir Sträucher und andere Bepflanzungen und essen anschliessend zusammen Zmittag.

Eröffnungsfeier

Samstag, 13. Juni, 10 Uhr. Wir feiern unser Projekt! Apéro und Festwirtschaft ist als Teil des jährlichen Büelfests, welches bewusst am glei-

chen Datum stattfindet, geplant. Es hat Verpflegungsmöglichkeiten für alle.

Eröffnungsnachmittag auf dem Generationenplatz: Samstag, 13. Juni, 14 bis 17 Uhr. Die Bevölkerung ist eingeladen den Platz zu besichtigen und die Geräte selber auszuprobieren. Zudem werden verschiedene Bewegungsgebote und/oder Spiele stattfinden. Dabei werden die Besucherinnen und Besucher des Büelfests miteinbezogen. Selbstverständlich kann auch am Nachmittag und Abend die Festwirtschaft von allen genutzt werden.



Bildlegende: Freuen sich, dass es mit dem Generationenplatz losgeht (v.l.): Drin Alaj, Gemeinderat, Jörg Beck, Bürgerpräsident der Bürgergemeinde Cham, Christine Blättler-Müller, Gemeinderätin, Felix Jaray, Leiter Amt für Sport des Kantons Zug, Esther Britschgi, Stiftungsratspräsidentin der Stiftung Wohnen im Alter und Georges Helfenstein, Gemeindepräsident.

MUT HEISST PLÄNE MACHEN

Mit passenden Versicherungslösungen für Ihr Unternehmen. Wir schützen Ihre Vermögens- und Sachwerte umfassend und nur mit einer einzigen Police. Damit Sie den Rücken frei haben für neue Herausforderungen.

Generalagentur Edgar Villiger
Poststrasse 30, 6302 Zug
allianz.ch/edgar.villiger

Ihr Berater: Simon Binkert
Tel. 058 357 61 54
simon.binkert@allianz.ch



Allianz 

Boog

SCHREINEREI



6331 Hünenberg · T 041 780 12 53
www.boog-schreinerei.ch

Vielseitig



Villiger
Transporte AG Cham

Heizöl - express
☎ 041 781 11 81

Ein Jubiläum mit bunten Festen und Attraktionen

75 Jahre Raiffeisenbank Cham-Steinhausen: Das ist ein guter Grund zum Feiern.

Die Raiffeisenbank bietet der Öffentlichkeit und ihren Kunden gleich mehrere Möglichkeiten, mitzufeiern und von attraktiven Jubiläumsvorteilen zu profitieren.

Am Samstag, 25. Januar 2020, war es so weit: Nach einer Bauzeit von gut zwei Jahren wurde der neue Hauptsitz an der Sinslerstrasse 1 eröffnet. Über 3000 Besucherinnen und Besucher folgten der Einladung ins moderne Beratungszentrum der Raiffeisenbank. Bei der Tour durch den Neubau konnte man nicht nur die moderne Architektur, Lounge, Kaffeebar, 24-Stunden-Service-Zone und die verschiedenen Besprechungszimmer entdecken, sondern lernte auch das neue, fortschrittliche Beratungskonzept kennen.

Blick hinter die Kulissen des neuen Beratungszentrums

Nebst der Besichtigung des Beratungszentrums gab es verschiedene Attraktionen für die Gäste: Gluschtiges Pilzrisotto, leckere Bratwurst mit Brot und feine Kuchen wurden gereicht. Zudem spielte das SWISS MADE pocket orchestra zur Unterhaltung auf, und ein Ballonclown erfreute die kleinen Gäste.

Das gelungene Eröffnungsfest bildete den vielversprechenden Auftakt zum Jubiläumsjahr. Der eigentliche Höhepunkt wird das zweitägige Jubiläumsfestival am 20./21. Juni im Hirsgarten: ein grosses Volksfest mit Musik, feinem Essen und Trinken sowie abwechslungsreicher Unterhaltung für Gross und Klein. Für das musikalische Highlight sorgt die beliebte Walliser Sängerin Stefanie Heinzmann.

Klug anlegen in Zeiten von Negativzinsen

Das Jubiläum feiert die Raiffeisenbank auch mit verschiedenen Jubiläumsangeboten für ihre Kunden: beispielsweise mit der Unterstützung zur richtigen Vermögensstrategie. «Wir analysieren die finanzielle Situation unserer Kunden. Dann legen wir gemeinsam das genaue Anlageziel fest und erarbeiten eine individuelle Vermögensstrategie», erklärt Sladjana Salatic, Vermögensberaterin bei der Raiffeisenbank Cham-Steinhausen, und wird konkret: «Raiffeisen Anlagezielfonds sind heute eine gute Alternative zum Sparkonto. Bei überschaubarem Risiko kann man so langfristig Vermögen aufbauen.»

Raiffeisen Anlagezielfonds: Jetzt 75 % Jubiläumsrabatt auf die Courtage

Verschiedene Raiffeisen Anlagezielfonds verschaffen Zugang zu spannenden Märkten. Je nach Risikobereitschaft wird das Portfolio zusammengestellt und von den Investmentexperten verwaltet. Der hohe Anlegerschutz ist gewährleistet und eine hohe Diversifikation schon bei kleinen Anlagesummen möglich. Zudem profitieren Kunden bei der Raiffeisenbank Cham-Steinhausen in den Monaten März, April und Mai von einem Jubiläumsrabatt von 75 % auf die Courtage.



Mehr Informationen zu den Jubiläumsaktivitäten und -angeboten gibt es unter www.rb75.ch.



RAIFFEISEN

Raiffeisenbank Cham-Steinhausen
Sinslerstrasse 1, Cham, Telefon 041 785 05 05
cham-steinhausen@raiffeisen.ch

maler-koch.ch

041 780 55 35

dk hauswartungen gmbh

hauswartungen | liegenschaftsservice | gartenarbeiten

076 441 09 05 - dk.hauswartungen@outlook.com

Luzernerstrasse 64, 6330 Cham

ARMIN TRINKLER

GARTENPFLEGE GMBH

UNTERHALT, UMÄNDERUNGEN, NEUANLAGEN

**HOLZHÄUSERNSTRASSE 7
6343 HOLZHÄUSERN**

Natel: 079 288 20 36

Tel.: 041 790 25 87

Fax: 041 790 37 24

Mail: armin_trinkler@hotmail.com

www.trinkler-gartenpflege.ch

**NEW TOYOTA
C-HR HYBRID**

GEWÖHNLICH WAR GESTERN!

Neu mit 2,0-l-Hybrid-Antrieb und 184 PS.



ALWAYS A
BETTER WAY

**AUTO
SEILER AG**
Ihr Toyota Partner in Rotkreuz ZG

Rigiweg 27
6343 Holzhäusern/Rotkreuz
Telefon 041 790 14 63
www.autoseilerag.ch



C-HR Hybrid Launch Edition, 2,0 HSD, 135 kW, Ø Verbr. 5,7* l/100 km, CO₂ 128* g/km, En.-Eff. A. Zielwert Ø CO₂-Emission aller in der Schweiz immatrikulierten Fahrzeugmodelle 115 g/km. *Gemäss Prüfzyklus WLTP.

Eine Erfolgsstory seit mehr als 25 Jahren

Text: Manuela Scavelli (Zuger Woche)



Silvio Binzegger, Geschäftsführer und Maurizio Agresta, Verkaufsleiter



Kia heisst wörtlich übersetzt «Aufstieg aus Asien».
Ein wesentlicher Beitrag am Erfolg in der Schweiz,
trägt auch die Binzegger Auto AG bei, die seit
Markteinführung Autos der Marke Kia verkauft.

Am 12. März 1994 wurde am Automobilsalon in Genf die Marke Kia erstmals der Schweizer Öffentlichkeit vorgestellt. Den Anfang machte der 4-türige Sephia, gefolgt vom 4x4 Sportage. Ende 1994 konnten bereits 589 Fahrzeuge an die ersten Schweizer Kunden ausgeliefert werden. Von Anfang an am Erfolg mitbeteiligt, war auch Hans Binzegger mit seinem langjährigen Familienunternehmen, der Binzegger Auto AG. Wir haben mit ihm gesprochen, wie sich Kia vom günstigen Auto zum preisgünstigen Hightechauto entwickelte.

Hans, woher kommt deine Begeisterung für asiatische Automarken?

Seit über 50 Jahren pflegen wir ein gutes Verhältnis mit unserem Importeur, der Emil Frey Gruppe. 1974 wurde ich für eine bei uns erhältliche Automarke nach Japan eingeladen, um das Werk zu besichtigen. Diese Reise hat mir imponiert und mich im Vertriebsentscheid für asiatische Autos zusätzlich bestärkt.

25
JAHRE

Jubiläum – Tag der offenen Tür

Wochenende vom 28./29. März 2020
9 bis 17 Uhr

- Wettbewerb
- Kinderbetreuung

Show-Kochen mit Felix Benz

- Bora Kochfeldabzug
- Combi-Steamer V-Zug
- + Degustation

Ihr Weg zu einer Traumküche

1-stündiges Referat, jeweils 10.30 und 14.00 Uhr
Nutzen Sie Erfahrungen aus 25 Jahren

Herzlich willkommen!

Kilian⁺
Küchen

kilian-kuechen.ch | Hinterbergstrasse 9 | 6330 Cham

EINDRÜCKLICHE PFLANZEN

in Schweizer Qualität aus unserer Eigenproduktion

Gärtnerei Schwitter AG · Herzighaus · 6034 Inwil · schwitter.ch · 041 455 58 00



Hammer Retex.

Ihr Immobilien Dienstleister

IMMOBILIENBEWIRTSCHAFTUNG
IMMOBILIENVERMARKTUNG
PROJEKTENTWICKLUNG
GENERALUNTERNEHMUNG
INVESTMENT
PROJEKTMANAGEMENT
PORTFOLIOMANAGEMENT

Tel 041 785 18 51
www.hammerretex.ch

Hammer Retex AG
Sinslerstrasse 67
6330 Cham

Hier finde ich mein neues Zuhause.



Conrad Keiser AG



Alte Steinhauserstrasse 19, 6330 Cham
www.ckeiser.ch Tel. 041 741 88 22



Wie hast du den fernen Osten erlebt?

Meine Vorstellung wurde gründlich auf den Kopf gestellt. Die Reise war aber nicht nur ein Kulturschock, sondern auch voll von angenehmen Überraschungen geprägt. Der Empfang in Japan war herzlich. Wir wurden sogar an einen Galaabend eingeladen und der Konzernchef begrüßte uns persönlich. Mich beeindruckten vor allem auch die sauberen Produktionsarbeitsplätze, die Pünktlichkeit und der hoch entwickelte Maschinenpark mit den schnell laufenden Fließbändern und den Robotern.

Wie ist die Zusammenarbeit mit Kia zustande gekommen?

Als der Importeur bei mir Ende 1993 anklopfte war ich sofort Feuer und Flamme. Für mich war klar: Wenn es die Japaner gut machen und die Koreaner Erfolg haben wollen, müssen die noch besser und günstiger sein als die anderen. Meine Begeisterung für Kia hält bis heute an.

Was macht Kia besser als andere Marken?

Das Preis-Leistungs-Verhältnis und die Qualität stimmen einfach. Wir bieten sieben Jahre Garantie nach Garantiebestimmungen von Kia und die Autos für den europäischen Markt werden grösstenteils in Europa entwickelt und produziert. Mit Kia haben wir vom Kleinwagen über den SUV bis zum Luxuswagen für jeden Kunden ein passendes Modell. Auch mit dem Antrieb ist Kia bestens auf die Zukunft ausgerichtet: Neben herkömmlichen Technologien haben wir Hybrid sowie Elektro im Angebot und mit Wasserstoff steht das Unternehmen in den Startlöchern.

Wie hat die hiesige Kundschaft auf die Markteinführung reagiert?

Am Anfang waren viele Leute skeptisch. Doch schnell kamen Stammkunden auf mich zu und sagten: «Hans, wenn du an die Marke glaubst, dann kaufe ich bei dir einen Kia.» Heute können wir behaupten, dass unsere Kia-Kunden von der Marke äusserst zufrieden und begeistert sind. Wir hoffen, dass wir in den nächsten Jahren noch viele weitere Automobilisten von Kia überzeugen können.



Hans Binzegger mit einem Kia Sephia, der erste Kia auf dem Schweizer Markt.

Ich nehme an, dass die Vertreiber der anderen Automarken der Binzegger Auto AG nicht unbedingt erfreut waren ob der neuen Konkurrenz. Wie bist du vorgegangen, um Kia trotzdem zu vertreiben?

Ich wollte Kia unbedingt in meinem Sortiment, war mir aber auch im Klaren, dass das von meinen anderen Markenherstellern nicht gerne gesehen würde. Um allfälligen Diskussionen auszuweichen, gründete ich deshalb kurzerhand eine neue Firma auf meine Frau und vertrieb Kia als Grabengarage.

Deine beiden Söhne führen die Binzegger Auto AG mittlerweile in der dritten Generation. Wie stehen sie zu der Marke Kia?

Als ich Kia übernahm, waren meine beiden Söhne elf und zwölf Jahre alt. Silvio und Remo erlebten so den ganzen Aufbau von Kia hautnah mit. Sie stehen voll hinter der Marke, sind motiviert und von dieser genauso überzogen wie ich.

Binzegger Auto AG

Zugerstrasse 47, 6340 Baar
Telefon 041 761 00 53
info@binzegger-auto.ch
www.binzegger-auto.ch

Kia auf einen Blick

Kia Motors Corporation (2018)
Absatz weltweit 2796 Mio. Einheiten
Märkte in ca. 180 Ländern aktiv
Mitarbeiter weltweit über 51000
Unternehmenssitz Seoul, Südkorea
Produktion 14 Werke in 5 Ländern
Jahresumsatz über 49 Mrd. US-Dollar





Chamerstrasse 46
6331 Hünenberg
Telefon 041 780 16 92
info@landihuenenberg.ch
www.landihuenenberg.ch

Das Center in Ihrer Nähe!

Landi Laden

- Vielfältiges Garten-, Hobby- und Freizeitangebot
- Frischprodukte aus der Region
- Alles für Ihre Haustiere
- Grosser Getränkemarkt
- Festlieferungen

Brenn- und Treibstoffe



- Tankstelle in Hünenberg und Steinhausen
Tanken Sie Ad Blue an der Tankstelle in Hünenberg!
- AGROLA Heizöl, Holzpellets und Treibstoffe
zu aktuellen, attraktiven Tagespreisen

Landi Agrar

- Qualitätsmischfutter
- Getreide- und Futtermittelhandel
- Landwirtschaftliche Produktionsmittel
- Getreidesammelstelle



- Planung und Ausführung sämtlicher Elektro-Installationen
- Autoladestationen
- 24 Stunden Reparaturservice

KREHA Elektro AG

Paul Kretz / David Hänli
Hinterbergstrasse 9
6330 Cham
T 041 741 56 56
F 041 741 56 59
info@kreha.ch
www.kreha.ch

0,4% LEASING



Levorg 4x4 und Outback 4x4
zu attraktiven Preisen.

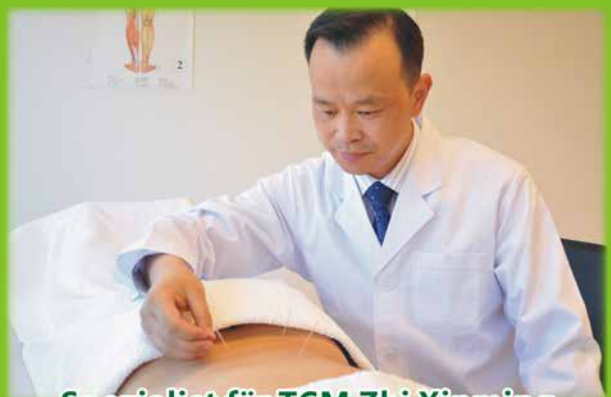
Rechenbeispiel: Levorg 2.0i AWD Swiss Plus, Fr. 35'270.-, Farbe Pure Red oder Cool Grey Khaki (abgebildetes Modell mit Metallic-Farbe: Fr. 36'070.-), Fr. 399.-/Monat. Leasingraten gültig bei einer Leasingdauer von 24 Monaten (365 Tage /Jahr) und 10'000 km pro Jahr. Sonderzahlung 20%. Effektiver Jahreszins: 0,40%. Vollkasko obligatorisch. Eine Kreditvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung des Konsumenten führt. Angebot gültig bis 31.03.2020. Immatrikulationen bis 30.04.2020. Multilease AG.



Confidence in Motion



Zugerstrasse 47, 6340 Baar verkauf@binzegger-auto.ch
Telefon +41 769 70 80 www.binzegger-auto.ch



Spezialist für TCM Zhi Xinming

Akupunktur Tuina – Massage
Ohrakupunktur Schröpfen
Elektroakupunktur Heilkräuter
Moxa – Moxibustion

Zugerstrasse 15 , 6330 Cham
(über der Zuger Kantonalbank)
Tel. 041 780 55 66 www.gesundheit-tcm.ch

Kultur Highlights



Lorzensaal Cham
Kultur Kongresse Events



Der Nussknacker

Ballett in 2 Akten

Donnerstag, 19. März, 19.30 Uhr

Tickets: www.ticketcorner.ch/Abendkasse

Kein anderes Ballett verkörpert die Magie von Weihnachten so gut wie «Der Nussknacker». Seine zärtliche Annäherung daran, verbunden mit der wunderbaren Musik von P.I. Tschaikowsky, lässt Gross und Klein träumen. Inspiriert von E.T.A Hoffmans Märchen, entführt das Ballett die Zuschauer ins Herz des Wunders von Weihnachten.

Unter der Leitung von Chefdirigent Daniel Huppert wird die in Bayreuth gefeierte Mezzosopranistin Nadine Weissmann die Wesendonck-Lieder von R. Wagner interpretieren. Umrahmt wird dies durch das Siegfried-Idyll, ebenfalls ein Werk aus Wagners Feder sowie das Streichquintett Nr. 2 von J. Brahms in einer Bearbeitung für Streichorchester.

Zuger Sinfonietta

Bayreuth in Cham

4. Abokonzert

Samstag, 9. Mai, 19.30 Uhr

Tickets: www.ticketino.com/Abendkasse



«Persönlich»

Die Talksendung von Radio SRF 1 mit Daniela Lager

Sonntag, 7. Juni, 10.00 Uhr

Tickets: Eintritt frei

«Persönlich» gehört zu den beliebtesten Talk-Sendungen von Schweizer Radio SRF. Rund 450 000 Hörer wählen jeden Sonntag um 10.00 Uhr SRF 1, um live dabei zu sein, wenn zwei Gäste über sich selbst, ihr Leben, ihren Beruf, ihre Wünsche, Interessen, Ansichten und Meinungen erzählen.

«Jump!» die neue Starbugs Comedy Show hat die Welt noch nicht gesehen. Mit hinreissender, verblüffender Dynamik verlassen Starbugs Comedy in ihrer neuen Show die bekannten Sphären der Comedy. Die drei coolen Typen ziehen ihr Publikum so umwerfend fantasievoll, witzig und listig herein, dass es aus dem Staunen nicht mehr herausfindet.

Starbugs Comedy

Jump!

Samstag, 7. November, 20.00 Uhr

Tickets: www.starticket.ch/Abendkasse



Michael Elsener

Fake me happy

Mittwoch, 18. November, 20.00 Uhr

Tickets: www.starticket.ch/Abendkasse

Was haben Roger Federer, Roger Köppel, Viola Amherd und Sparfuchs Ronny Buser gemeinsam? – Sie alle sind Fakes. Sie sind Fakes von Stimm-Akrobat Michael Elsener. Michael fackt uns einen Abend lang die Welt so, wie wir sie gerne hätten. – Comedian Michael Elsener: Live auf Tour mit seiner neuen Show FAKE ME HAPPY.

Live-Reportage PATAGONIEN

Explora Events AG
Dienstag, 17. März, 19.30 Uhr

School Dance Award 2020

Amt für Sport
Samstag, 21. März, 14.30 Uhr

Tanzaufführung MÄRCHEN

Tanzschule RITM
Sonntag, 5. April, 15.00 Uhr

Frühjahrskonzert

Musikgesellschaft Cham
Samstag, 16. Mai, 20.00 Uhr
Sonntag, 17. Mai, 17.00 Uhr

Konzert Jugendorchester

Musikschule Cham
Donnerstag, 28. Mai, 19.30 Uhr

CHAMPion 2020 Preisverleihung

Einwohnergemeinde Cham
Mittwoch, 3. Juni, 19.30 Uhr

Cham Bau 020

Einwohnergemeinde Cham
Mittwoch, 10. Juni, 11.30 Uhr

Konzert Bläserorchester

Musikschule Cham
Mittwoch, 10. Juni, 19.30 Uhr

Briefmarkenbörse im Seesaal

Philatelistenverein Zug
Sonntag, 14. Juni, 9.30 Uhr

Neuzuzügerempfang

Einwohnergemeinde Cham
Mittwoch, 17. Juni, 18.15 Uhr

**Aktuelle Informationen auf unserer
Webseite www.lorzensaal.ch**

BRAUCHT IHRE KÜCHE
EIN LIFTING?



WIR
WISSEN
WIE!

WERDER
Küchen AG

Werder Küchen AG
Sinslerstrasse 116 | 6330 Cham
041 783 80 80
werder-kuechen.ch

Kinder
Oisoo

Samstag, 21. März 2020
17.00 Uhr

Wird verschoben! Alle Infos unter
kimikrippen.ch / Standort Cham
oder auf Facebook / Events.

- freies
- inkl. gesunder Zvierli



KIMI Tower AG, Cham
Knonauerstrasse 23
6330 Cham

+41 71 781 00 10
cham@kimikrippen.ch

kimikrippen.ch  KIMI Krippen

NOVOTEX
TEXTILPFLEGE & WÄSCHEREI

HEMD

AB **3,20**



MIT EINEM
PFLEGEPASS
FÜR 55 HEMDEN:
175,-

**JEDES HERRENHEMD
FRISCH GEWÄSCHEN
UND GUT GEBÜGELT.
GÜNSTIGER GEHT'S NICHT!**
AUSSER SEIDE.

NOVOTEX · TEXTILPFLEGE & WÄSCHEREI
Zugerstrasse 17 · 6330 Cham | Postplatz 5 · 6300 Zug

**BAI YUN WU GUAN
KAMPFKUNST-INSTITUT**
Authentisch und traditionell seit über 25 Jahre.



- ☯ **Tai Chi Chuan**
Bewegungsmeditation & Körperschulung
- ☯ **Qi Gong für den Alltag**
Entspannung & Meditation
- ☯ **Tai Chi Kung Fu**
Selbstverteidigung & Kampfkunst
- ☯ **Kung Fu Kids**
Selbstverteidigung & Gewaltprävention

**Jetzt Schnupperlektion
buchen.**
Tel.: 041 750 05 77
E-Mail: info@tjq.ch
www.tjq.ch



Bai Yun Wu Guan, Langackerstrasse 5, 6330 Cham



Erwachen

Text: Kathrin Sonderegger

Die Tage werden länger und die Temperaturen steigen.
Die Natur erwacht aus ihrem Winterschlaf: Knospen
sprossen, Krokusse und Schneeglöckchen warten nur darauf,
ihre Pracht zu zeigen. Auch in uns Menschen entsteht
die Lust auf neue Entfaltung. Auf ein Erwachen von Teilen
unserer Persönlichkeit. Wir nehmen den Frühlingsanfang
oft zum Anlass, wieder unser volles Potential zu leben.





Im Frühjahr, sobald die Temperaturen wieder steigen und der Schnee schmilzt, wird es lebendig in der Natur: Viele Tiere erwachen aus dem Winterschlaf, Zugvögel kehren aus dem Süden zurück, und um uns herum beginnt es zu summen. Auch bei den Pflanzen sind die Veränderungen unübersehbar: Aus Bäumen und Sträuchern stossen wieder Knospen, welche als Blüten und Blätter die Welt ergrünen lassen. Nach den Wintermonaten mit kahlen Ästen erwachen die Gewächse zu neuem Leben. Zum Erwachen der Pflanzen kommt es, weil nach der Ruhezeit des Winters wieder Pflanzensaft in den Stängeln hinaufsteigt. Das gehört zur Frühlingsstrategie der Natur.

Erwachen zielt aber nicht nur auf die Jahreszeit ab, sondern steht schon seit jeher im übertragenen Sinn als Signal für eine stärkere Ausrichtung seiner selbst. Und diese hat mit Schwingungen zu tun. Nicht nur die G5-Antennen unserer Telekommunikation senden gegenüber ihren G4-Vorgängern mit höherer Frequenz. Erhöhte Schwingung ist das Thema unserer Tage. Aus dem Kosmos kommen veränderte Energien. Die nach dem deutschen Physiker und Elektroingenieur Winfried Otto Schumann benannte Schumann-Frequenzresonanz, beschreibt elektromagnetische Wellen, die in einer bestimmten Frequenz auf der Erdoberfläche wahrnehmbar sind. Die Intensität gewisser Wellen hat sich verändert und deren Frequenz soll zugenommen haben.

Weckruf aus dem Kosmos

Wohl jeder von uns hat schon seltsame und unerklärliche körperliche Symptome erfahren, die ein unwohles Gefühl hervorgerufen

haben. Wir hatten aber keine Ahnung, woher diese Symptome kommen und einige von uns gingen besorgt zum Arzt. Dieser konnte dann gar nichts feststellen. Auf der anderen Seite reden Ärzte von einem Phänomen unerklärlicher «psychosomatischer» Vorkommnisse: Eine Häufung von Patienten mit denselben Symptomen. Interessanterweise gibt es tatsächlich wissenschaftliche Beweise dafür, dass auf diesem Planeten gerade etwas passiert, das ihn gehörig durchschüttelt, und diese beziehen sich auf die Schumann-Resonanz.

Als geistiges Wesen mit einem menschlichen physischen Körper wurden wir durch unsere Geburt auf diesem Planeten mit dem Bewusstsein und dem energetischen Aufbau der Erde verbunden, was bekanntlich Inhalte der Astrologie sind. Um mit der planetaren Struktur und den Frequenzen des Planeten synchron zu bleiben, verfügt der menschliche Körper über ein selbstkorrigierendes System, das sich bei Bedarf an die Umgebung anpassen kann. Wissenschaftliche Beobachtungen zeigen, dass verschiedene Körperfunktionen offensichtlich auf die Schumann-Frequenz «geeicht» sind. Die Schumann-Frequenz liegt bei rund 8 Hertz und unsere Körperfunktionen sind auf diese Schwingung ausgerichtet. Eine Veränderung dieser Resonanz oder gar ihr Fehlen kann daher Auswirkungen auf den menschlichen Körper haben.

Die Erhöhung der Intensität der Oberwellen der Schumann-Resonanz kann über Gehirnwellenstimulation Auswirkungen auf unser Bewusstsein haben. Gehirnwellen bei 8 Hertz sind in einem bestimmten Hertzfrequenzbe-

reich geeicht, je nach Traum- und Wachzustand. Wird nun die Oberwelle der Schumann-Resonanz stärker, so könnte dies zur Folge haben, dass die Schlaf-Frequenz des Bewusstseins verringert wird. Das Bewusstsein könnte sich dadurch eventuell sprichwörtlich erhöhen. Deshalb kommen auch wir Menschen wohl nicht darum herum, unsere eigene Schwingung anzupassen. Jeder Mensch, der seine eigene Schwingung erhöhen kann, kommt in seine eigene Bewusstheit und damit in eine Empfindung von innerer Ruhe.

Das wahre «Ich» erkennen

Zu sich selbst finden, das ist ein langer Prozess – meist dauert er ein ganzes Leben lang. Menschen, welche dieses Ziel bereits erreicht haben, bezeichnet man als geistig erwacht. Doch wie erreicht man diesen Zustand? Die Reise zum eigenen Ich ist ein langer Weg. Dieser gestaltet sich ganz unterschiedlich und ist abhängig von Persönlichkeit und Voraussetzungen. Manche Menschen brauchen ihr ganzes Leben, um aufzuwachen. Andere finden schon recht früh zu sich selbst und gehen fortan mit offenen Augen durchs Leben. Das geistige Erwachen ist Teil des Entwicklungsprozesses eines jeden Menschen. Eine Herausforderung, die häufig mit Rückschlägen und Frustration einhergeht. Je weiter wir auf unserem Entwicklungsweg vorankommen, umso zufriedener werden wir.

Kennen Sie das Gefühl, dass Ihnen Familie und Freundschaften nicht mehr so nahe stehen wie auch schon? Oder dass sich bestehende Verbindungen auflösen? Dass Sie einst gewisse Bücher gerne gelesen haben und Sie





sich heute nicht mehr dafür begeistern können? Oder dass Sie früher nach dem Kauf eines neuen Kleidungsstückes ganz aufgeregt waren und Ihnen das heute eher schal vorkommt? Irgendwie verändert sich alles: Vorlieben, der eigene Körper, Interessen, Werte und Ansichten. Eine solche Phase des Erwachens kann in jedem Alter auftreten. Sie gibt uns Momente, uns auf uns selbst zu konzentrieren und die Möglichkeit, die Beziehung zu uns selber zu vertiefen.

Mit Sicherheit kennen Sie jemanden, der mit sich im Reinen zu sein scheint. Jemand, der zufrieden durchs Leben geht und sich auf Positives konzentriert. Ein Mensch mit einer starken, gewinnenden Ausstrahlung, der die alleinige Verantwortung für sein Tun trägt, aber auch voller Empathie für seine Mitmenschen ist.

Erwachen, um sich selbst zu finden

Und wie finde ich mich selber? Anleitungen dazu liefern tausende von Kursen auf Youtube oder in der realen Welt. «Du bist nicht, was Du denkst, dass Du bist. Du bist, was Du denkst».

**«Du bist nicht,
was Du denkst,
dass Du bist.
Du bist, was Du
denkst.»**

Die Weisheit hinter diesem Zitat ist bereits Jahrhunderte alt: Das Gesetz der Resonanz. Wie innen, so aussen. Grosse Geister wie Platon, Leonardo da Vinci und Einstein haben um das Geheimnis gewusst. Moderne Autoren haben in jüngster Zeit eine Millionen-Leserschaft damit inspiriert. «The Secret», welches in Buchform und als Dokumentarfilm schon weltweit erfolgreich verkauft wurde, beweist in einer überzeugenden Mischung aus Erklärungen der Autorin und Zitaten bekannter Weisheitslehrer die Wahrheit einiger grundlegender Erkenntnisse: Wir sind selbst Schöpfer unserer Realität. Die Dinge, die uns im Alltag begegnen, haben wir durch die eigene Energie angezogen.

Aber wir schaffen unsere Realität nicht nur in unserem Kopf: Wissenschaftliche Studien des HeartMath Instituts über die Herz-Hirn-Wechselwirkung haben aufgezeigt, dass das elektrische Feld unseres Herzens (EKG Elektrokardiogramm) rund 60 mal grösser ist als dasjenige unseres Gehirns (EEG Elektroenzephalogramm), das des magnetischen Felds sogar 5000 mal. Unser Herz übersetzt unsere Emotionen und Überzeugungen in eine codierte Sprache der Schwingungen und Wellen, welche mit einer grösseren Energie ausgesendet werden als die Schwingungen unseres Gehirns. Das mag erstaunen, glaubte man doch bisher, dass die elektromagnetischen Impulse des Gehirns den grössten Senderadius des Körpers innehaben. Die Konsequenz daraus liegt auf der Hand: Es kann sich nur das in unserem Leben erfüllen, woran wir aus tiefstem Herzen glauben. Stärken wir unsere Überzeugung mit der

Kraft der Emotionen, ist die ausgesandte Energie ungleich grösser. Jeder ist der Schmied seines eigenen Glücks. Wir schreiben alle unsere eigene Lebensgeschichte.

Wir schreiben alle unsere eigene Lebensgeschichte.

Indem wir unser Denkverhalten ändern und indem wir lernen zu fühlen, wie wir denken, wird sich unser Leben neu ordnen. Wir erwachen. Und die Veränderung, die in uns vorgeht, wird auch für unser Umfeld sichtbar sein.

Durch Metamorphose entfaltet sich die Raupe zu einem schönen Schmetterling. Sie streift ihr altes Leben ab, schält sich aus ihrem Kokon und startet komplett verwandelt in ein neues Leben. Solche Wandlungen aus der Tierwelt können auch wir Menschen im übertragenen Sinn erleben, wenn wir uns auf grundlegende Veränderungen einlassen. Losgelöst von einem bestimmten Alter. Ob Frühling oder nicht, immer wieder. Breiten Sie Ihre Flügel aus und fliegen Sie los!



SHOE
SHOE FOR YOU FRÜHJAHR/SOMMER 2020
4U

KENNEL & SCHMENGER
Schuhhandlung

Unser Kundenmagazin
erhalten Sie ab sofort
bei uns im Geschäft!

GRETENER
... AUS FREUDE AM SCHUH.
BAHNHOFSTRASSE 22 6300 ZUG

SANITÄR SHOP
MIT AUSSTELLUNG

Elsener AG
Eidg. dipl. Installateur

Sanitär – Heizung – Gas
Reparaturservice
Knauerstrasse 56
6330 Cham
Telefon 041 780 44 64
info@elsener-sanitaer.ch
www.elsener-sanitaer.ch

Sanitär-Shop
Montag bis Freitag
von 09.00 – 12.00 Uhr
und 14.00 – 17.00 Uhr

**Ihr zukünftiges
Bad...**

DILEO ENZO GMBH
HEIZUNG SANITÄR KÄLTE

**DER SPEZIALIST FÜR IHREN NÄCHSTEN UMBAU
24 STD. REPARATURSERVICE**

Dileo Enzo GmbH T 041 781 14 06
Langackerstrasse 29, Cham www.dileo-enzo.ch

KUONI EST. 1906

Wir inspirieren Sie gerne.

Profitieren Sie von unserem Reise-Know-how und entdecken Sie die schönsten Reiseziele dieser Welt.

Das Kuoni Zug Team freut sich darauf, Ihre Ferienträume zu erfüllen.

IHR REISEGUTSCHEIN

CHF 100.-

Kuoni Reisen
DER Touristik Suisse AG
Bundesplatz 9 · 6300 Zug
T 058 702 64 84

Der Gutschein gilt ausschliesslich für Neubuchungen von Pauschalreisen (Flug plus Landleistung) der DER Touristik Suisse AG (inkl. deren Spezialisten) bis 31.12.2020 bei Kuoni Zug. Mindest-Dossierwert CHF 2000.-, Max. 1 Gutschein pro Buchung einlösbar. Nicht kombinierbar oder kumulierbar. Keine Barauszahlung möglich. Gutscheincode: E5790618

Interkultureller Plauderabend



Seit 2017 bietet die Jugend- und Gemeinwesenarbeit ein kulturelles Treffangebot in Cham an. Café Interkulturell bietet die Möglichkeit, mit Chamerinnen und Chamern aus unterschiedlichen Kulturen ins Gespräch zu kommen. Bei Kaffee und Kuchen tauschen sich die Besucherinnen und Besucher zu unterschiedlichen Themen aus. Dabei stehen die Begegnung und das Kennenlernen im Vordergrund des Treffangebots. Mit unterschiedlichen Diskussthemata sollen die Besuchenden angeregt werden, sich kennenzulernen und gemeinsam über erfreuliche Gespräche sich auszutauschen.

Café Interkulturell findet jeweils am letzten Dienstag des Monats im Gemeinwesenzentrum statt. Der erste Anlass ist am 31. März von 18 bis 19.30 Uhr. Es ist keine Anmeldung erforderlich. Interessierte können sich bei der Jugend- und Gemeinwesenarbeit Cham melden: Stephanie Curjel, 041 723 89 65, stephanie.curjel@cham.ch

Text: Stephanie Curjel

Gemeinwesenzentrum

Veranstaltungen

Gedächtnis und Bewegung⁷⁾

Montag, 9.00 – 10.00 Uhr

Beratung für Seniorinnen und Senioren in der Gemeinde⁷⁾

Pro Senectute vor Ort

Montag, 30. März, 14.00 – 16.00 Uhr

SeniorDigital-Treff^{1) 2) 3)}

Hier gibt es Hilfe und Unterstützung zu Fragen zum Alltagsgebrauch von Smartphones & Tablets.

Dienstag, 10.30 – 11.30 Uhr

Spiel- und Plaudertreff^{1) 2) 3)}

Für alle, die gerne Zeit mit anderen verbringen.

Dienstag, 13.30 – 15.30 Uhr

Sprachtreff Deutsch-Konversation²⁾

Dienstag, 15.00 – 16.00 Uhr

KISS Info-Kafi²⁾

Dienstag, 14. April, 9.00 – 11.00 Uhr

Beratungs- und Anlaufstelle KISS Nachbarschaftshilfe²⁾

Dienstag, 14.00 – 17.00 Uhr

Royal Dog spielen²⁾

1. und 3. Dienstag im Monat, 9.00 – 11.00 Uhr

Französisch Konversationstreff²⁾

1. und 3. Dienstag im Monat, 16.00 – 17.00 Uhr

Spanisch Konversationstreff²⁾

2. Dienstag im Monat, 16.00 – 17.00 Uhr

Englisch Konversationstreff²⁾

4. Dienstag im Monat, 9.30 – 10.30 Uhr

Kreativ-Aktion

Generationenplatz Büel

Mittwoch, 1. April, 14.00 – 16.00 Uhr

Parkplatz vor dem Alterszentrum Büel

Weitere Veranstaltungen

Mittags-Tisch am Donnerstag

Katholisches Pfarreiheim:

Donnerstag, 19. März, ab 12.00 Uhr²⁾

Donnerstag, 26. März, ab 12.00 Uhr⁶⁾

Donnerstag, 2. April, ab 12.00 Uhr⁵⁾

Donnerstag, 30. April, ab 12.00 Uhr⁵⁾

Reformierter Kirchgemeindegottesdienst:

Donnerstag, 16. April, ab 12.00 Uhr⁴⁾

Donnerstag, 23. April, ab 12.00 Uhr²⁾

Essen und mehr²⁾

Dienstag, 7. April, ab 18.00 Uhr

Abenteuerland ZuKi-am-Teuflibach

Interkulturelle Tänze²⁾

Donnerstag, 9. April, 19.30 – 21.00 Uhr

Reformierter Kirchgemeindegottesdienst

Smovey Bewegungstreff²⁾

Montag, 9.00 Uhr (Aktiv-Smover) und 9.30 Uhr (Geniesser-Smover) Hirsgarten Schiffssteg

Fit / Gym-Turnstunde⁷⁾

Dienstag, 8.45 oder 15.00 Uhr,

Spiegelsaal Dreifachturnhalle Röhrliberg

Mittwoch, 8.30 Uhr,

Turnhalle Schulhaus Hagendorn

Hopp-la Fit^{1) 7)}

Kraft- und Gleichgewichtstraining für alle

Mittwoch, 10.30 – 11.30 Uhr

Spielwiese Schule Kirchbühl

Legende

- 1) Einwohnergemeinde Cham, Jugend- und Gemeinwesenarbeit 041 723 89 60 oder jwga@cham.ch
- 2) KISS Genossenschaft Cham 076 443 38 58 oder cham@kiss-zeit.ch
- 3) Seniorenforum Cham 041 723 89 60 oder christian.pluess@cham.ch
- 4) Pfarrei St. Jakob Cham, 041 785 56 25 oder gerd.zimmermann@pfarrei-cham.ch
- 5) Reformierte Kirche Cham 041 780 65 58, annette.plath@ref-zug.ch oder martin.plath@ref-zug.ch
- 6) FRW Interkultureller Dialog, info@frwzg.ch
- 7) Pro Senectute Kanton Zug 041 727 50 50 oder info@zg.prosenectute.ch

spicosa.ch



SPICOSA

BEKLEIDUNG FÜR BERUF & FREIZEIT
DRUCK & STICK

Dorfplatz 6 • 6330 Cham • Tel. 041 740 17 41

- Gesamt-Konzepte
- Planung und Organisation
- Ausführung
- Umbau
- Innenausbau
- Kunstbauten
- Wellness-Art



Fischlin
Altbausanierungen GmbH

6331 Hünenberg, 041 780 89 34
junfischlin@bluewin.ch



Steuererklärung
einfach abgeben
und erledigen
lassen...

Mitglied TREUHAND | SUISE  Mitglied von EXPERTSuisse

HUWILER  PARTNER
Treuhand
Immobilien

LIEBER STEUERN ALS ERKLÄREN...

Huwiler & Partner AG
Zugerstr. 1 | 6330 Cham
info@huwilerundpartner.ch
041 784 21 51

huwilerundpartner.ch/steuern



since 1979

Malergeschäft Roli Camenzind

Umbauten	Obermühlestrasse 9
Renovationen	6330 Cham
Fassaden	Mobile 078 697 24 09
	Telefon 041 780 18 75

www.malergeschaeff-rolicamenzind.ch

HERZOG optik

Brillen und Contactlinsen



Neudorf Center
6330 Cham
041 780 67 80
www.herzog-optik.ch

ALPHA SIGN

WERBETECHNIK



Die Manufaktur für Ausstellung, Award, Fahrzeugwerbung und Gebäudebeschriftung alphasign.ch




elektro annen ag
dynamisch | kompetent | professionell

6330 Cham
Telefon 041 785 61 61
www.elektro-annen.ch



BESCHRIFTUNG
WERBETECHNIK
DIGITALDRUCK

ATELIER S&G

SICHTBARE KOMMUNIKATION

Hinterbergstrasse 56, 6312 Steinhausen
Telefon 041 749 10 40, www.atelier-sg.ch

Alterszentrum Büel

Veranstaltungen

Sittanz mit Frau Livingston

Mittwoch, 18. März, 15.00 Uhr

Lesung der Bibliothek Cham

Donnerstag, 2. April, 14.30 Uhr

Musikalische Unterhaltung mit den Albishorn Örgeler

Montag, 6. April, 14.30 Uhr

Lottonachmittag in der Cafeteria

Mittwoch, 8. April, 14.30 Uhr

Sittanz mit Frau Livingston

Mittwoch, 22. April, 15.00 Uhr

Spielnachmittag in der Cafeteria

Montag, 27. April, 14.00 Uhr

Vortrag von Wanny Schelling «Wunderbare Welt der Schmetterlinge»

Dienstag, 28. April, 14.30 Uhr

Ständchen der Musikgesellschaft Cham

Sonntag, 3. Mai, 12.30 Uhr

Gesang in der Cafeteria

Singen mit Werner

jeweils Donnerstag, 18.00 Uhr

Gottesdienste in der Kapelle

Messe oder Wortgottesdienst

jeweils Mittwoch, 10.40 Uhr

Geburtstage ab 90 Jahren

Frau Emilie Frey	21.02.1930	(90 Jahre)
Frau Rosa Krapf	01.03.1930	(90 Jahre)
Frau Johanna Wüthrich	19.03.1923	(97 Jahre)
Frau Margrit Manzetti	18.04.1929	(91 Jahre)
Frau Rosa Schmidle	27.04.1929	(91 Jahre)

Senioren Wandern

Veranstaltungen

Cham – Zoll-Huus – Oberrüti

Mi, 1. April, 12.45 Uhr, Bahnhof Cham

Abmarsch: 13.00 Uhr

Wanderleitung: Christian und Doris Lehmann,
041 870 08 05

Choller – alte und neue Lorze – See-Cham

Mi, 15. April, 13.00 Uhr, Bahnhof Cham

Abfahrt: 13.14 Uhr S1 bis Zug Chollermüli

Wanderleitung: Lisa Herms, 041 780 63 60

Walchwil – Oberwil – Zug Casino

Mi, 29. April, 12.30 Uhr, Bahnhof Cham

Abfahrt: 12.45 Uhr S1 bis Zug, Bus 5 bis Walchwil

Wanderleitung: Martin Huber, 041 780 61 86

Reformierte Kirche

Kanton Zug

Veranstaltungen im Pfarrheim Cham

Vortragsabend

Dienstag, 31. März, 19.00 Uhr

Wir laden alle zu einem Vortragsabend mit dem jüdischen Gelehrten Michel Bollag ein. Er wird seine Perspektive auf das Buch der Bibel darstellen und eine Einführung ins spannende partizipatorische Textverständnis geben. Anhand eines Textbeispiels erklärt Michel Bollag, was die Teilnehmenden von der jüdischen Theologie lernen können.

Keine Anmeldung erforderlich, freier Eintritt
Nähere Informationen erteilt Sozialdiakonin
Annette Plath, Telefon 041 780 65 58 annette.
plath@ref-zug.ch oder Pfarrer Michael Sohn,
Telefon 041 780 11 74

Sekten fordern uns heraus

Mittwoch, 18. März, 19.30 – 21.00 Uhr

Was macht eine Gruppierung zur Sekte? Was unterscheidet sie von unserer reformierten Landeskirche? – Sektenpezialist Georg Otto Schmid wird in seinem Vortrag im Besonderen auf «Christliche Sondergruppen und Sekten» eingehen und auch Fragen beantworten. Herzliche Einladung. Leitung: Pfrn. Rahel Albrecht

Pflegezentrum

Ennetsee

Veranstaltungen

Festmenü zu Ostern

Sonntag, 12. April, 11.00 – 14.00 Uhr

Bistro Ennetsee

Filmvorführung

Mittwoch, 22. April, 14.30 – 16.30 Uhr

Veranstaltungsraum

Lottomatch

Donnerstag, 30. April, 14.30 – 16.30 Uhr

Aktivierungsraum Neubau

Gottesdienste im Raum der Stille

Wortgottesdienst

Freitag, 3. April, und 1. Mai, 10.30 Uhr

Reformierter Gottesdienst

Freitag, 17. April, 10.30 Uhr

Katholische Messe

Freitag, 24. April, 10.30 Uhr

Das Bistro Ennetsee ist täglich geöffnet
von 14.00 bis 17.00 Uhr.

Katholische Kirche

Veranstaltung im Pfarrheim Cham

Kafihöckli

Mittwoch, 15. April, 14.00 Uhr

Wir laden alle Seniorinnen und Senioren zum Jassen und Lotto spielen ein. Für das Lotto stehen wieder tolle Preise bereit. Gönnen Sie sich einen gemütlichen Nachmittag mit Spielen und «Käfele».

Wir freuen uns auf Sie!

Das Kafihöckliteam

Chinderhuus Cham

Die Kinder-
tagesstätte
in Cham

Das Chinderhuus Cham bietet eine Ganztagesbetreuung für Kinder im Alter von 4 Monaten bis zum Kindergarten Eintritt an. Die Gruppenräume sind liebevoll eingerichtet. Ein grosser, kinderfreundlicher Garten lädt zum Entdecken und Spielen ein.

Die Kinderbetreuung bieten wir an folgenden Standorten in Cham an: Rigistrasse 6 und Enikerweg 8
Neu ab 15. Juni 2020: Heiligkreuz 5 in Lindenham

Verein Familie Plus Cham
Chinderhuus Cham
Rigistrasse 6, 6330 Cham
www.chinderhuus-cham.ch
info@chinderhuus-cham.ch
041 781 35 52



Bucher Gartenbau
Ihr kompetenter
Gartenpartner

Bucher Gartenbau AG
Postfach 10
6330 Cham
T 041 743 00 55
F 041 743 00 56
bucher-gartenbau.ch

Kostenlose
Heimberatung
für Vorhänge

Wir bringen
Inspirationen
zu Ihnen
nach Hause.

DEKO
Wohnatelier



Grosse Auswahl an Vorhangstoffen
Flächenvorhänge
Plissees, Jalousien und Lamellen
Rollos und Raffrollos
Akustik- und Verdunklungsvorhänge



DEKO Wohnatelier, Seeblick 1, Cham
Telefon 041 781 43 03
www.deko-wohnatelier.ch

**ENNETSEE
SCHREINEREI**
Nach Mass - Aus Cham

**NEUER AUFTRITT-
GLEICHE QUALITÄT**

Ennetsee-Schreinerei AG
Werkstattgasse 2, 6330 Cham
Fon 041 780 63 24

Moser
SICHERHEIT AG

Obermühlestrasse 22
6330 Cham
041 781 33 77
info@moser-sicherheit.ch
www.moser-sicherheit.ch

**Für brenzlige Probleme
eine coole Lösung!**



Mächler Metallbau AG



Knounerstrasse 21
CH-6330 Cham
Telefon 041 780 15 47
Telefax 041 780 91 09
info@maechler-metallbau.ch
www.maechler-metallbau.ch

**Wir gestalten und bauen
für Sie mit Metall!**

25 Jahre engagiert für Chamer Kinder und Familien



Waren Sie schon mal am grossen ZuKi-Kinderfest? Dann haben Sie den Verein ZuKi, schon in Aktion gesehen.

Mit verjüngtem Vorstand und vielen engagierten Mitgliedern startete der Verein ZuKi (Zukunft Kinder) dynamisch und voller Freude in sein Jubiläumsjahr. Am 17. März hätte es mit dem Fest zum 15-jährigen Jubiläum des Abenteuerlandes ZuKi-am-Teuflibach beginnen sollen. Dies wurde jedoch vom Vorstand schweren Herzens wegen des Corona-Virus abgesagt. Aber wir hoffen am 2. Mai mit Euch das 25. ZuKi-Kinderfest im Hirsgarten zu feiern. Über 100 Freiwillige machen dieses Fest jedes Mal möglich.

Wir von ZuKi sind aber auch unterm Jahr mit grossem Einsatz am Werk. Wir gestalten, pflegen und betreiben unser grosses Abenteuerland.

Hier setzen Primarschulkinder jeden Mittwoch mit fachkundiger Begleitung ihre eigenen Ideen handwerklich um, bauen und gestalten frei in der Natur oder in der gut ausgerüsteten Werkstatt. Dort finden auch die spannenden Naturdetektiv-Kurse statt und das Naturdetektiv-Labor mit den abwechslungsreichen Natur-Lektionen wird gerne von Schulklassen besucht.

Daneben organisieren wir die beliebten saisonalen Special-Events für Familien, oder an einigen Sonntagen die offene Werkstatt mit dem kleinen Café für Erwachsene mit und ohne Kinder. Und es gibt die Elterngruppe Ruki-ZuKi, welche spontan kleine Treffen in der Natur des Abenteuerlandes organisiert.


Im Winterhalbjahr begeistert unser sonntäglicher, polisportiver ZuKi-Plausch sowohl Eltern wie Kinder im Vorschulalter mit seinem tollen Angebot in der Turnhalle Eichmatt.

Ihr seht, der Verein ZuKi hat ein grosses Angebot für Kinder und Familien. Ein ganz wichtiger Teil davon ist auch die Möglichkeit, sich zu engagieren und damit ein Teil der ZuKi-Familie zu werden. Es macht Spass, man lernt andere Familien kennen und kann spannende Projekte unterstützen oder selbst initiieren. Der Verein ZuKi ist für alle Ideen rund um Kinder und Familien offen.

Freiwilligenarbeit macht unsere Gesellschaft aus. Macht auch mit!

Verein ZuKi Cham
info@zuki.ch, www.zuki.ch







Kultur Hünenberg

KULTUR IN HÜNENBERG PROGRAMM 2020


Vorverkauf ab sofort unter
www.kultur-huenenberg.ch
oder bei der Gemeinde Hünenberg




Unterstützt vom
Kanton Zug




Donnerstag, 7. Mai 2020, 20.00 Uhr
Renato Kaiser
Satire mit Hirn und Herz



Freitag, 26. Juni 2020, 19.00 Uhr
«Kultur an Ort», Kirche St. Wolfgang
mit Solisten der Zuger Sinfonietta



Donnerstag, 24. September 2020, 20.00 Uhr
Michel Gammenthaler
BLÖFF Comedy & Schwindel



Freitag, 20. November 2020, 19.00 Uhr
«S'Znachtässe», Restaurant Rössli
mit Trio Euter

Forbidden Music Regained

Im Mittelpunkt steht ein Werk der niederländischen Komponistin Henriëtte Bosmans, Tochter eines Musikerehepaars, selber Cellistin und Komponistin von frühster Kindheit an, befreundet und liiert mit berühmten Musikerinnen und Musikern ihrer Zeit. Aufgrund ihrer jüdischen Herkunft wird sie ab 1941, während der deutschen Besatzungszeit mit einem Berufs- und Auftrittsverbot belegt. Bosmans steht während dieser Zeit in Kontakt mit dem

Komponisten und erklärten Pazifisten Benjamin Britten. Henriëtte Bosmans schreibt Orchesterwerke, Konzerte, Lieder, Kammer-, Cello- und Klaviermusik, bevor sie 1952 verstirbt.



Freitag, 3. April, 19.00 Uhr

Eingangshalle Mandelhof Cham
Eintritt frei, Kollekte
www.musikschulecham.ch

Besetzung

Tina Villiger-Ammann: Violoncello
Ivona Suma: Klavier

Programm

Henriëtte Bosmans (1895–1952):
Sonate für Cello und Klavier (1919)
und andere Werke
Weiteres Carte Blanche Konzert der
Musikschule Cham

Freitag, 15. Mai

Flavio Puntin, Flöte; Johanna Baer, Harfe

KunstKubusCham Paysages contemporains –France

Claire Noelle Mouy, Malerin und Zeichnerin aus Toulouse ist bei uns in Cham zu Gast.

Wir freuen uns auf wunderschöne «peintures gouaches et des dessins au fusain sur le motif».

«Kultur ist nicht nur, was auf unserem Boden wächst.»

Freitag, 13. März bis Samstag 4. April 2020

Öffnungszeiten:

Samstags jeweils 11.00 bis 15.00 Uhr
oder auf Anfrage 079 231 36 71

Finissage: Samstag, 4. April, 11.00 bis 13.00 Uhr

www.kunstkubuscham.ch



Herzlichen Dank, allen die diese Ausstellung möglich machen:



Zuger Kantonalbank, Paul Gister AG, Cham, Toni Rast GmbH, Cham

ChomerBär, Heller Druck, Cham

SeinundWein, Boutique und Degustation, Cham, Wicki's Chäsland, Cham



«Kreativität ist der Mut zum radikal Neuen»

Die Schweizer Filmmacherin Martina Rieder hat soeben wieder in Hagendorn, bei der Fensterfabrikation Baumgartner, gedreht – und schildert im Interview ihre Beweggründe und Eindrücke.

Frau Rieder, wie kommt eine erfolgreiche Filmmacherin wie Sie dazu, Werbefilme für eine Fensterfabrik zu drehen?

Die wenig poetische Antwort ist, dass man von Dokumentarfilmen allein in der Schweiz nicht leben kann. Kommerzielle Aufträge von Aussen sind eine Notwendigkeit – aber auch in jeder Hinsicht eine Bereicherung. Dazu kommt – und hier kommt die Emotion ins Spiel – dass ich eine familiäre Beziehung zu diesem traditionsreichen und modernen Betrieb habe: Gottfried Baumgartner, der Grossvater der heutigen Un-

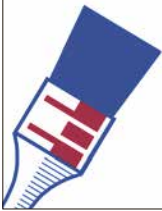
ternehmensführung, war auch mein Grossvater, und ich verbrachte oft Ferien in Hagendorn.

Das Projekt in Hagendorn war damit so etwas wie eine Rückkehr zu den Wurzeln ...

Ja, vielleicht kann man das so formulieren. Als Unternehmensleiter Stefan Baumgartner und ich ins Gespräch über dieses Projekt kamen, kamen bei mir sofort Kindheitserinnerungen auf: Die alte Schreinerei mit ihrem Geruch nach Holz – und nach heisser Schokolade aus dem Getränkeautomaten. Nun zu sehen und fil-

Seit über **35 Jahren**
Ihr Maler in der Region

Max Lucchini



**Maler- und
Tapeziergeschäft**
Zug – Hünenberg
Tel. 041 710 29 20
www.maxlucchini.ch



**schuler
gebäudehüllen**
dach – fassade – solar

Handwerk, das schützt.
Ihr Spezialist für Dach-,
Fassaden- und Solararbeiten.

schuler gebäudehüllen ag
6330 Cham | T 041 781 02 26

www.schuler-gh.ch



Weiss zum Erlenbach AG

weiss

WEISS ZUM ERLENBACH AG, Riedstrasse 10, CH-6330 Cham
Tel. +41 41 741 88 88, Fax +41 41 741 65 41
www.weiss-getraenke.ch, info@weiss-getraenke.ch

**hausheer
elektro ag**

Zugerstrasse 6
6330 Cham
Tel 041 780 16 76
Fax 041 780 96 76
info@hausheer-elektro.ch
www.hausheer-elektro.ch

HÖHENERLEBNIS



10%
Rabattcode:
CB120

Wollen Sie die **Natur** in ihrer
vollen Pracht erleben?

Wir bieten **persönlich**
zugeschnittene Touren an,
bei denen **Genuss** und
Erleben im Mittelpunkt stehen.

Unser Winterangebot:
Ski-/Splitboardtouren, Freeriden,
Hochgebirgstouren, Ski Alpin
Egal ob alleine, mit deinem Partner, mit
der Firma oder mit Freunden.

Mehr Infos zu unserem breiten Angebot:
hoehenerlebnis.ch

- **Töff zum Poschte**
- **Töff zum Flirte**
- **Töff zum Schaffe**
- **Töff zum Pläuschle**
- **Töff zum Wetze**
- **Töff zum Gnüsse**

Ihr Spezialist für

HONDA

YAMAHA

töff garage truttmann
alte Steinhauserstrasse 44
6330 Cham
www.tt-toeff.ch, info@tt-toeff.ch
Tel. 041 741 36 36
Fax 041 741 36 37

**tt töff träume
truttmann cham**

Dachfenster in 1 Tag einbauen? Cham'e mache!

Dachfenster Keller – Ihr Generalunternehmer in der deutschsprachigen Schweiz! Markenneutrale und kompetente Beratung, Planung und Einbau, Reparaturen und Service.



Aadorf Tel. 052 365 20 09
Basel Tel. 061 271 71 00
Bern Tel. 031 311 27 00
Cham Tel. **041 781 02 63**
Riedstrasse 7
Möhl Tel. 061 535 98 42
St. Gallen Tel. 071 222 10 40
Thalheim Tel. 052 235 02 02
Zürich Tel. 044 210 06 16

Unsere Partner:

VELUX

Roto
Das Dachfenster.

KELLER

Dachfenster Keller GmbH
www.dachfenster.ch

misch festzuhalten, wie sich eine moderne Fensterfabrik präsentiert, die im harten Wettbewerb trotz aller Effizienz auch Rücksicht auf die Umgebung nehmen will, ist spannend.

Wie unterscheidet sich ein solches Projekt von Ihrer übrigen Arbeit?

Es gibt grosse Unterschiede, aber auch Gemeinsamkeiten. Einerseits hat ein Kinofilm wie «unerhört jensch» natürlich in zeitlicher Hinsicht eine ganz andere Dimension. Man arbeitet – mit ups and downs – jahrelang an einem solchen Projekt. Es braucht enorm viel Recherchezeit, Fingerspitzengefühl, Flexibilität – und man ist nach dem Abschluss einerseits glücklich und erleichtert, andererseits erschöpft und fast etwas leer. Was jedes grosse mit jedem kleinen Projekt verbindet: Jede noch so kurze Szene und Einstellung wird sorgfältig geplant und ausgeführt. Der Qualitätsanspruch ist immer der gleiche.

Was ist in Ihrer Wahrnehmung das Spezielle bei Baumgartners? Wie nehmen Sie das optisch wahr?

Ich bin wie erwähnt Familie und deshalb vielleicht etwas befangen. Aber trotzdem: Bei jeder Aufnahme wurde klar, wie sorgfältig die Fabrikation in die Natur eingebettet wurde. Das ist auch in meiner Erfahrung einzigartig. Das Ganze ist architektonisch sehr gut gelungen, man sieht und spürt die Sorgfalt dahinter. Dann baut sicher auch die Vegetationswand ein Spannungsfeld auf. Der Gegensatz zwischen der Natur vor der Wand und der Produktion hinter der Wand ist ein spezieller Kontrast.

War es einfach oder schwierig, diesen Gegensatz festzuhalten?

Es war nicht ausgesprochen schwierig, die Eindrücke in Bilder zu giessen. Ich bin ein visueller Mensch und erzähle jede Geschichte aus einer empathischen Perspektive heraus. Aber dann hat das Ganze ja auch eine akustische Dimension. Wenn ich vom Grünen her zur Fabrik gehe, höre ich vor allem die Natur – und ich frage mich, wie es wohl hinter der Vegetationswand klingen mag.

Baumgartner ist ja sehr innovativ – wie wird sich das Filmemachen in den nächsten Jahren entwickeln?

Wenn ich das wüsste! Sicher ist, dass man als Filmemacherin ebenfalls innovativ sein muss. Nach jedem Filmprojekt gilt es wieder etwas Neues zu entwickeln sowie neue Formen zu suchen. Die Kreativität spiegelt sich auch im Mut zum radikal Neuen – wie das wahrscheinlich in der Fensterproduktion ebenfalls so ist.

Können Sie sagen, an welchem neuen Projekt Sie arbeiten?

Es sind immer mehrere Projekte in unterschiedlichen Entwicklungsphasen. Was wann realisiert wird, hängt auch von der Finanzierung ab, und das wiederum hat häufig etwas von einer Lotterie.

Sie haben sich nun in zwei Projekten mit jenschen Themen befasst. Wird das zu einer Triologie?

Das ist nicht ausgeschlossen, das Thema ist noch nicht erschöpft. Die Geschichte der Verfolgung, die Obrigkeitwidrigkeit, die eigenwilligen, kreativen und intelligenten Menschen – das alles bietet viel Stoff. Meine Co-Autorin Karoline Arn und ich sind in all den Jahren in das Thema hineingewachsen – und zu eigentlichen Spezialistinnen geworden.

Sie haben in Ihrer Kindheit in Afrika gelebt. Wird das in Ihre künftigen Arbeiten einfließen?

Ich war soeben in Uganda und habe eine spannende Auftragsarbeit realisiert. Mein Bezug zu Afrika ist ein ganz direkter, mein Vater arbeitete für eine Schweizer Firma in Afrika, baute Strassen und Brücken, und unsere Familie lebte jahrelang in verschiedenen Ländern – und zwar nicht in abgeschlossenen Quartieren, sondern unter den Leuten. Afrika war und ist faszinierend. PD

Martina Rieder (Jahrgang 1972) führte zusammen mit Karoline Arn Co-Regie in den Filmen «unerhört jensch» (der erfolgreichste Schweizer Dokumentarfilm 2017), «jung und jensch» (2010), sowie «Müetis Kapital» (2007). Sie wurde 1972 in Bern geboren und ist aufgewachsen in Algerien, Elfenbeinküste, in Bremgarten BE und in Malans GR. Nach dem Vorkurs/Propädeutikum an der Zürcher Hochschule der Künste absolvierte sie eine Ausbildung als Grafikerin und machte anschliessend das Diplom an der Hochschule Luzern (Design & Kunst), Studienrichtung Video. Heute arbeitet sie freiberuflich in Regie, Kamera, Editing und als Dozentin an der Hochschule Luzern. Sie ist Mutter eines Sohnes und lebt und arbeitet in Zürich. PD

Christoph Röllli Malergeschäft AG

Hinterbergstrasse 56
6312 Steinhausen


Natel 076 326 85 24
Tel. 041 741 08 14
Fax 041 741 08 15

info@malerroelli.ch
www.malerroelli.ch



- Hauswartung
- Gartenarbeit
- Büroreinigung
- Privathaushaltsreinigung
- Umzugsreinigung mit Abgabegarantie
- Fenster- und Storenreinigung

Merino facility management AG
Sumpfstrasse 24, 6312 Steinhausen
Tel. 041 780 33 14, Mobile 079 348 69 64
merinoag@bluewin.ch, www.merino-fm.ch

 Mitglied Verband Schweizerischer
Gebäudereinigungs-Unternehmer
Sektion Zentralschweiz

MEHR ALS EINE SPENGLEREI

6330 Cham | +41 41 748 50 30 | www.paulgislerag.ch

paul
gisler
ag

Umbau als perfektes Erlebnis

Samstag
16. Mai 2020
9 bis 16 Uhr

Stuber Tag

ACHTUNG!
NEUES
DATUM



Rätseln und Gewinnen

Ermitteln Sie bei jeder Frage rechts den richtigen Lösungsbuchstaben und schicken Sie das Lösungswort **mit kompletter Adresse (zwingend)** per E-Mail an: wettbewerb@chomerbaer.ch mit **E-Mail-Betreff:** Vorname, Name, Lösungswort oder per Postkarte an: Redaktion ChomerBär, Sinslerstrasse 2, 6330 Cham. **Pro Person eine Teilnahme.**

Gewinnen Sie folgende Preise

1. Preis Gutschein im Wert von CHF 200.–
2. Preis Gutschein im Wert von CHF 150.–
3. Preis Gutschein im Wert von CHF 100.–
4. Preis Gutschein im Wert von CHF 100.–
5. Preis Gutschein im Wert von CHF 50.–

Berchtold

Metzgerei Berchtold AG
Buonaserstrasse 2, 6343 Rotkreuz
www.berchtold-metzgerei.ch

★★★★★ Metzgerei seit 1976

Einsendeschluss: Dienstag, 31. März 2020

Die Gewinner/-innen der letzten Ausgabe

1. Preis Marc Tobler, Kirchfeldstrasse 14, Arth
2. Preis Ruth Suter, Büelstrasse 5, Baar
3. Preis Hans Zumstein, Schluechtstrasse 23, Cham
4. Preis Edith Auf der Maur, Enikerweg 12a, Cham
5. Preis Carmen Rast-Brösel, Obermühlestrasse 8, Cham

Fragen

1. In welchem Land liegt die Stadt Varna?
(E) Rumänien (F) Bulgarien (G) Albanien
2. Wie heisst eine beliebte Balkonpflanze?
(I) Pantoffelblume (A) Schlappenstaude (D) Sandalengewächs
3. Wer entdeckte 1886 das Element «Fluor»?
(L) Moissan (M) Balard (E) Courtois
4. Wie lautet der Plural des Wortes «Phalanx»?
(L) Phalanxa (S) Phalanxe (E) Phalangen
5. Wie nennt man die IV. Hauptgruppe des Periodensystems?
(B) Edelgasgruppe (T) Kohlestoffgruppe (F) Alkaligruppe
6. Am ehesten findet man die Bezeichnung «Oil on canvas ...»?
(I) am Velo (O) im Restaurant (I) im Kunstmuseum
7. Was für ein Tier ist ein «Waldsteiger»?
(E) Frosch (S) Käfer (C) Schlange
8. «Prunus persica» ist wissenschaftlich der ...?
(K) Bambus (C) Apfel (R) Pflirsich
9. «Mädesüss» ist ein ...?
(T) Rosengewächs (E) Klosterlikör (H) Schminkkästchen

01	02	03	04	05	06	07	08	09
----	----	----	----	----	----	----	----	----

Lösung Rätselspass Nr. 224: Radfahren



© Didier Jeannin, wildenachbarn.ch

«Igel gesucht» – Helfen Sie mit!

Die Einwohnergemeinde Cham lanciert die Aktion «Igel gesucht». Für das Projekt werden Freiwillige gesucht, die mithelfen, die Igelpopulation in Cham zu erforschen.

Nutzen Sie die einmalige Gelegenheit, an einem lokalen Forschungsprojekt mitzumachen, um herauszufinden, wie es um den Igel in Cham steht! Für die Teilnahme am Projekt braucht es keine Vorkenntnisse.

Interessiert? Bei Fragen gibt Ihnen Frau Manuela Hotz, Projektleitung Umwelt der Einwohnergemeinde Cham, unter 041 723 87 77 oder E-Mail manuela.hotz@cham.ch gerne Auskunft.

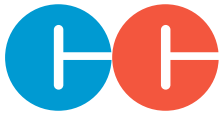
Freiwillige können auch zu zweit oder als Familie mitmachen. Das Projekt: Zwischen Mai und Ende September stellen Freiwillige während einer Woche jeweils 10 Spurentunnels in einem Gebiet auf und kontrollieren diese täglich. Der Aufwand beträgt ca. 1 bis 1,5 Stunden pro Tag während insgesamt 5 Tagen, zusätzlich braucht es rund 4 Stunden für das erstmalige Aufstellen der Spurentunnels.

Infoanlass für Freiwillige zum Projekt «Igel gesucht» in Cham

Dienstag, 5. Mai, 19.00 Uhr, Lorzensaal Cham

Anmeldung

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um Anmeldung unter igel@wildenachbarn.ch



CESI CANEPA AG
Gewerbstrasse 9
6330 Cham
Tel. 041 748 18 18
www.canepa.ch

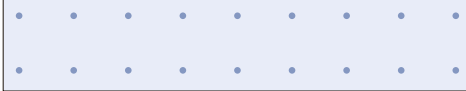
Ihr Elektrofachmann für:

- Neubauten – Umbauten
- Telefonanlagen
- Netzwerke, EDV-Verkabelungen
- TV-Anlagen / Sanierungen
- 24-Stunden-Service
- Elektrokontrollen mit neutralem Kontrolleur

RENÉ FREI AG

- Bauspenglerarbeiten
- Blitzschutzanlagen
- Reparaturen

Obermühlestrasse 8, 6330 Cham
Telefon 041 780 47 40
frei@frei-bauspenglerei.ch
www.frei-bauspenglerei.ch



Super LOTTO

Pfarreiheim Cham
Freitag, 20. März

ABGESAGT
aufgrund der
Bedrohungslage durch
das Corona -Virus



seit 1934

BESMER AG

Heizung und Sanitär

Gewerbstrasse 8, 6330 Cham
Telefon 041 741 38 55
Fax: 041 740 08 55
Mail info@besmer-ag.ch

www.besmer-ag.ch

SONDERMODELL

Mehr Auto fürs Geld

KIA POWER 2020 Niro

Der Hightech-Crossover Hybrid



The Power to Surprise



Binzegger Auto AG
Zugerstrasse 47
6340 Baar
+41 41 761 00 53
info@binzegger-auto.ch
www.binzegger-auto.ch

Antonia Furrer Koch

Gedenk-Ausstellung im Mandelhof, Cham

9. April bis 15. Mai 2020



Vernissage
Donnerstag, 9. April, 18 - 20 Uhr

Je mehr Störche, desto mehr Geburten.



Dem unaufgeklärten Nachwuchs erzählen, das Baby habe der Storch gebracht, hat mit der Realität natürlich herzlich wenig zu tun. Auch wenn in Gebieten mit vielen Störchen tatsächlich mehr Kinder zur Welt kommen. Aber das liegt nur daran, dass Störche ihre Nester lieber auf dem Land bauen, wohin es auch junge Familien zieht.

Falsche Beziehungen zwischen zwei Merkmalen oder Ereignissen herzustellen, kann sehr witzig sein. Aber auch verletzend. Und wenn es um Vorgänge in unserem Körper geht, sollten wir ohnehin vorsichtig sein. Besonders Dr. Google hat keine grossen Hemmungen, unseren Wunsch nach einer einleuchtenden Erklärung mit einer «Wenn-dann-Aussage» zu erfüllen. Sich im Internet über die Hintergründe einer Krankheit schlau zu machen, kann durchaus sinnvoll sein. Doch wie soll Dr. Google wissen, welche Dosierung eines Medikaments für den weitgehend anonymen Patienten die richtige ist? Wie kann er uns vor falschen Beziehungen schützen? Für kluge Entscheidungen müssen Informationen sorgfältig gewichtet und reduziert werden. Dafür bin ich mit meinem Team zusammen gerne für Sie da. Von Mensch zu Mensch die beste Lösung suchen.

Willkommen in der Anklin Apotheke
Martin Affentranger | Ihr Apotheker

Anklin Apotheke

Poststrasse 3, 6330 Cham
Telefon 041 780 39 19
info@anklinapotheke.ch
www.anklinapotheke.ch

Riegelhäuser für die Papieri-Werkmeister



1923/24 entstehen in der bisher nicht überbauten Löbern sechs Riegelhäuser. Die Papierfabrik liess sie für deren Werkmeister erbauen. Sie sind das bau- und sozialgeschichtlich wichtigste erhaltene Zeugnis für die Bauten, welche die Papierfabrik für ihre Mitarbeiter errichten liess. Mehr daüber lesen Sie im Online-Geschichtsllexikon www.chamapedia.ch, welches regelmässig Beiträge zur Vergangenheit Chams aufschaltet – hier einige weitere Tipps:

- Die Musikgesellschaft Cham, deren Ursprünge ins Jahr 1824 reichen, ist einer der ältesten Vereine im Kanton Zug. Entstanden ist sie aus dem Umfeld der Kirche und hat sich dann allmählich verselbständigt. Aufgrund ihres hohen musikalischen Niveaus gewann die MG Cham immer wieder nationale Auszeichnungen.
- Direkt an der Lorze liegt die nobel ausgestattete Villa Hammer mit ihren Nebengebäuden. Seit 1827 ermöglicht sie äusserst herrschaftliches Wohnen im Grünen. Sie bildet das Zentrum des herrschaftlichen Ensembles Hammer.
- Entlang der Lorze sind zahlreiche Objekte mit informativen Schautafeln zur Industrie-, Gewerbe- und Sozialgeschichte versehen. Allein auf den Boden der Gemeinde Cham befinden sich 24 der grossformatigen Informationstafeln und bilden den unteren Teil des Industriepfads Lorze.

Der verein.chamapedia.ch

Dieser Verein widmet sich der Entwicklung des Online-Lexikons chamapedia.ch. Werden auch Sie Mitglied und erfahren Sie aus erster Hand das Neuste über chamapedia.ch. Melden Sie sich online über verein.chamapedia.ch an.

4. Abokonzert der Zuger Sinfonietta



Samstag, 9. Mai, 19.30 Uhr, Lorzensaal Cham

Die Redaktion «ChomerBär»

verlost 4 x 2 Tickets

Bitte E-Mail an: wettbewerb@chomerbaer.ch bis 31. März, mit kompletter Adresse und E-Mail-Betreff: Vorname, Name, Zuger Sinfonietta. Gewinner/-innen können Ihre Tickets an der Abendkasse bis 18.45 Uhr abholen.

Herzliche Gratulation den Gewinner/-innen der letzten Verlosung: Maria Iten, Georgette Schmid, Lore Iten und Philipp Schmid

Wagner und Brahms

Mit Nadine Weissmann konnte für das 4. Abokonzert eine Mezzosopranistin aus der Spitze der neuen Generation von Wagnerinterpretinnen gewonnen werden. Mehrere Jahre sang sie bei den Bayreuther Festspielen die Rolle der Erda in Wagners «Siegfried» und «Das Rheingold». Unter der Leitung von Daniel Huppert wird sie die Wesendonck-Lieder interpretieren. Wagner ertönt auch zu Beginn des Konzerts. Mit dem Siegfried-Idyll hat sich Wagner kompositorisch in der Zentralschweiz ein Andenken gesetzt: Es wurde im Wagner-Haus Tribschen uraufgeführt. Der Streit zwischen «Wagnerianern» und «Brahminen» aus der Mitte des 19. Jahrhunderts soll aber durch die Kombination mit Brahms' Streichquintett in keinster Weise wiederaufgenommen werden!

Vorverkauf

Ticketino.com, 0900 441 441 (CHF 1.–/Min., Festnetzтариф) für die Schweiz und Poststellen mit Ticketvorverkauf / Abendkasse ab 18 Uhr
Preise: CHF 38.– bis 68.–



Aus Liebe zum Detail!

Bike work Wieni's Velowerkstatt

Schulhausstr. 16 (Alter Werkhof) | 6330 Cham
041 781 12 49 | bike1work@gmail.com

Service
Reparaturen
Zubehör

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag | 11–18.30 Uhr

Klassische Ganzkörpermassage
Fussreflexzonenmassage
Rückenmassage
Bamboomassage
Lavashellmassage
Edelsteinmassage

Christine Gerhard
Schmiedstrasse 3d, 6330 Cham
SMS 078 775 01 77
www.massageanderlorze.ch

Massage
an der Lorze

Veranstaltungen Minigolf Villette April + Mai 2020

- April** Zauberer und Ballonkünstler «Charismo»
Mittwoch, 15. April, 14 – 17 Uhr
- Mai** Musiker «Golden Oldies»
Samstag, 30. Mai, 15 – 18 Uhr

Die Anlage und das gemütliche Beizli sind bei schönem Wetter täglich ab 11 Uhr offen.
Bei unsicherer Wetterlage: 041 780 02 59

Wir heissen Sie herzlich willkommen.



MALER GEHRINGER

Maler- und
Tapezierarbeiten

Alter Hubelweg 4
6331 Hünenberg

+41 79 341 86 43
info@malergehringer.ch
www.malergehringer.ch

WWW.JEGO.CH

TOTALUNTERNEHMER
IMMOBILIEN

JEGO

VORSTELLEN. ENTWICKELN. VERWIRKLICHEN.

Entschlacken mit Frischpflanzentinktur



In der Alternativmedizin ist Entschlacken ein Ausdruck für Massnahmen, die Giftstoffe und schädliche Stoffwechselprodukte ausscheiden sollen.

Toxische Stoffe aus der Umwelt

Nahrung, Luft, Wasser, Körperpflege-Produkte, Medikamente, Zahnfüllmaterial, Alkohol, Rauch und Koffein.

Durch unpassende Ernährung entstandene Schlacken, wie Harnsäure usw.

Jahrelange Fehlernährung und ungünstige Lebensweise, Stoffwechselstörungen, fehlende Basen und fehlende Vitalstoffe, Ausleitungsorgane sind überlastet

Abfälle aus den Zellen

Es entstehen naturgemäss in jeder Zelle in jeder Sekunde Stoffwechselabfallprodukte!

Wir mischen Ihnen die zu Ihnen passende Tinktur und verhelfen Ihnen zu wohliger Gesundheit.

Drogerie im Dorfgässli AG

Dorfgässli 2, 6331 Hünenberg

Telefon 041 780 77 22

info@drogerie-schleiss.ch

www.drogerie-schleiss.ch

Design Feinkost Wein Villa Vilette, Cham



Bereits zum sechsten Mal öffnet die Villa Vilette in Cham nun ihre Türen für die Ausstellung des guten Geschmacks.

Freuen Sie sich auf eine Auswahl an exklusiven Trends aus der Schweizer Modewelt, auserlesenen Schmuck und feine Köstlichkeiten, die in den ehrwürdigen Räumen der Villa besonders gut zur Geltung kommen. Auch urchige Produkte, Handwerkskunst und Blumendesign finden hier einen stilvollen Rahmen, ebenso wie feine Weine und ausgezeichnetes Swiss Craft Bier.

23 Aussteller präsentieren ihr vielfältiges Sortiment und egal ob es sich um Mode, Kunst oder Spezialitäten handelt, eines haben sie gemeinsam: ihre handwerkliche Herkunft und vom Einkauf der (Roh-)Stoffe über das Design und die Herstellung bis zum Verkauf, liegt die Verantwortung jeweils in einer Hand. Unsere Gastdesigner kommen dieses Jahr aus Liechtenstein und Österreich.

Das Einkaufserlebnis der besonderen Art spricht alle Sinne an und macht Lust auf Frühlingstimmung im herrlichen Park am See.

Öffnungszeiten

Freitag, 27. März, 16 – 20 Uhr

Samstag, 28. März, 11 – 19 Uhr

Sonntag, 29. März, 11 – 17 Uhr

Eintritt CHF 10.– / Kinder bis 16 Jahre gratis

Mehr Informationen zu unseren Ausstellern und zur Anreise: www.indervilla.ch

Foto: Heike Witzgall Fotografie, Cham

Frauenstadtrundgang Frühling 2020



Erleben Sie die Geschichten unserer Chamer Frauen und erfahren Sie, wie es früher war.

«Pedale, Hochzigschleider uf de Stör und Wädlichrämpf», «Heue statt Hürote und e Hose vum Schwigervatter», «Sensationelli Wöschmaschine, Schloss und nackti Tänzerinne». So heissen einige der Geschichten des Frauenstadtrundgangs «Die andere Sicht» mit der Schauspielerin und Autorin Judith Stadlin. Zum 100. Jubiläum hat die Frauengemeinschaft Cham rund 100 Seniorinnen im Alter zwischen achtzig und hundert Jahren besucht und Geschichten gesammelt. Aus diesen «Frauengeschichten» ist ein einzigartiger, humorvoller, aber auch augenöffnender Frauenstadtrundgang entstanden. Nach der erfolgreichen Durchführung im letzten Herbst sind im Frühling 2020 wieder drei öffentliche Führungen geplant:

Daten (Teilnahme nur mit Ticket aus Vorverkauf): Jeweils Samstag, 9. und 16. Mai, 13. Juni, 11.00 bis ca. 12.30 Uhr

Treffpunkt: Kirchenplatz St. Jakob Cham
Der Rundgang ist rollstuhlgerecht.

Vorverkauf/Preise: ab 2. April 2020 im Wicki's Chäsland im Neudorf Center
CHF 15.00 Mitglied FG
CHF 20.00 Nichtmitglied
Auch Männer sind herzlich willkommen.

Weitere Informationen und Fotos unter:
www.100-jahre-frauengeschichten.ch
Kontakt:
frauenstadtrundgang@frauengemeinschaftcham.ch

Alles für Ihr Leitungsnetz:

Kanalreinigung
Ablauf- und Rohrreinigung
Dichtheitsprüfungen / Kanal-TV
Rohr- und Schachtsanierungen
Strassen- und Flächenreinigung
Mobile WC-Anlagen
24-Stunden-Pikettdienst



Fretz Kanal-Service AG
041 766 99 77
www.fretz-ag.ch

Verein



Helfen mit Kopf Herz und Hand

www.helfenmitkopfherzundhand.ch

Neue Annahmestelle!!!

Luzernerstr. 116, 6333 Hünenberg See
Montag 9:30 – 10:30, Freitag 14 – 15 h

Der Verein fördert Projekte welche die Situation von benachteiligten Kindern und Erwachsenen im In- und Ausland, Schwerpunkt Rumänien, verbessern. Wir sammeln gut erhaltene Schulmaterialien, saubere ganze Kleider und Schuhe, ungebrauchte Hygieneartikel, med. Hilfsmittel usw.

Herzlichen Dank!

Rita Regez
Johannisstr. 4, 6330 Cham, 076 277 84 24
info@helfenmitkopfherzundhand.ch

Spendenkonto: Zuger Kantonalbank
IBAN: CH16 0078 7785 5069 0511 1



DANUTA STUDER
GOLDSCHMIEDE SCHMUCK UHREN

*Mit Twist
in den Frühling*



Erhältlich in
Gelb-, Rosé- oder
Weissgold

LUZERNERSTRASSE 16 | 6330 CHAM | TELEFON 041 711 40 81
INFO@GOLDSCHMIED-STUDER.CH | WWW.GOLDSCHMIED-STUDER.CH

BE YOGA

Hatha-Yoga

Dienstag 09.00 – 10.15 Uhr
Mittwoch 18.30 – 19.45 Uhr
20.00 – 21.15 Uhr

Schwangerschaftsyoga

Montag 18.15 – 19.30 Uhr

Kranken-
kassen
anerkannt

Bernadette Hotz | Dipl. Yogalehrerin SYV
Obermühlestrasse 8 | 6330 Cham
Tel. 041 780 57 89 | Mob. 076 446 22 66
kontakt@beyoga.ch | www.beyoga.ch



Masciarelli Gold
Haustechnik

Unterhalt Sanitär- & Heizungsanlagen

Bösch 108 • 6331 Hünenberg • Tel. 041 784 40 00
info@masciarelli.ch • masciarelli-haustechnik.ch

Teppich & Parkett CC – AG



Wir empfehlen uns für:

Schwager & Zimmermann

Dorfstrasse 52, 6332 Hagendorn/Cham
Telefon 041 748 07 48
Telefax 041 748 07 49
www.cc-ag.ch

Parkett
Laminat
Design Vinyl
Teppiche
Kork/Linol
Pflege/Reinigung

Whisky und Gin sind Familiensache

Wie der Vater, so der Sohn. Werner und Roman Limacher teilen die Leidenschaft für den Genuss. Zusammen haben sie den Gold-prämierten Hünenberger «ChickenHill Whisky» hergestellt. Nun will Sohn Roman Limacher mit «GINFINITY» die Gin-Landschaft erobern.



«Gin herzustellen ist für mich mehr als nur Kräuter zu mischen, es ist die Art und Weise wie man Leidenschaft in Form von Flüssigkeit zum Ausdruck bringt», schwärmt Roman Limacher von seiner Passion. Als Sohn von Werner und Jocelyne Limacher verbrachte er schon von klein auf viel Zeit in der Gourmet Metzgerei Limacher in Hünenberg. Als junger Erwachsener merkte er, dass er die Leidenschaft zum Whisky mit seinem Vater Werner Limacher teilt. 2015 entschied er sich dazu, bei der Produktion des «ChickenHill Whiskys» einzu-

steigen. Nach der gemeinsamen Weiterentwicklung feierte das Brenner-Duo 2018 den bisher grössten Erfolg mit der Gold Medaille beim Swiss Spirits Award und 2019 mit der Gold Medaille für die beste Whisky-Wurst. Die Anerkennung machte Lust nach mehr. Am «GINFINITY» wurde in den letzten zwölf Monaten detailversessen geprobt, getestet, gekostet und mit den Pflanzengruppen spielerisch ein einmaliger Geschmack herausgeholt. Entstanden ist ein exklusives Premium-Produkt, das es per sofort zu entdecken gilt.

Gourmet
Metzgerei

Limacher

Gourmet Metzgerei Limacher

Chamerstrasse 11, 6331 Hünenberg

Telefon 041 780 54 54

info@metzgerei-limacher.ch

www.metzgerei-limacher.ch

Innovationen die inspirieren.

Das Technologie Forum Zug wird das gelungene Format der «ID: Zug» auch am diesjährigen Zuger Innovationstag am 16. September fortführen.

Bei der «ID: Zug» («Innovation Desk: Zug») haben Unternehmen die Möglichkeit, ihre Innovationen einem interessierten, innovations- und technologieaffinen Publikum vorzustellen. Die Premiere der «ID: Zug» in 2019 war ein wertvolles Highlight – für die teilnehmenden Unternehmen und für die Besucher.

Im Rahmen des Zuger Innovationstags am 16. September, ist diese Ausstellung innovativer Unternehmen erneut im Programm integriert. Die Bewerbungen als Aussteller an der «ID: Zug» sind ab sofort bis Ende Juni möglich. Weitere Informationen und Anmeldung unter www.zuger-innovationstag.ch.

Der Zuger Innovationstag ist ein etablierter und inspirierender Zuger Wirtschafts Anlass, an welchem jährlich der Zuger Innovationspreis verge-

ben wird. Den mit CHF 10000 dotierten Zuger Innovationspreis wird die Volkswirtschaftsdi- rektorin Silvia Thalmann-Gut dem Gewinner- unternehmen übergeben.

Das Technologie Forum Zug ist eine Plattform für technologisch führende und innovative Un- ternehmen im Wirtschaftsraum Zug und ist die Veranstalterin des Zuger Innovationstags.



Technologie Forum Zug

info@technologieforumzug.ch

www.zuger-innovationstag.ch



Vertrauen

Text: Kathrin Sonderegger

Wir setzen alle auf Vertrauen – in Freunde und Kollegen,
in Fremde, in unser Auto, in Fakten, in die
Wirtschaft und den Rechtsstaat, in unser Bauchgefühl,
in uns selber und darauf, dass es schon gut kommt.
Wem vertrauen wir? Und was ist überhaupt Vertrauen?
Ist Vertrauen ein Gefühl?



«Vertrauen ist der Anfang von allem», so lautete einmal der Slogan, mit dem die Deutsche Bank in den Neunzigerjahren ihre Finanzprodukte bewarb – und damit den Tenor der gesamten Branche traf: Sein sauer verdientes Geld gibt man nicht irgendwem. Man vertraut es allenfalls einem Menschen mit seriösem Leumund an. In der Theorie jedenfalls. Jeder weiß, was in der Praxis geschah: Jahre später folgte die große Finanzkrise und erschütterte das Vertrauen der Menschen in einem bisher unbekanntem Ausmass. Weltweit fühlten sich die Menschen von Finanzexperten verraten und verkauft. Das Vertrauen – es war in diesem Fall der Anfang vom Ende...

Vertrauen: Gefühl oder Spiel?

Eigentlich ist Vertrauen ja kein Gefühl. Es ist salopp formuliert eher eine Art Wette. Auf das, was kommt, auf das, was jemand als Nächstes tun wird. Man setzt darauf, dass es gut kommt. Dass getan wird, was wir erwarten. Weil es schon früher gut kam. Und dann, wenn es nicht so kommt, wie es hätte kommen sollen und man die Wette verliert? Dann fühlt man sich betrogen und merkt plötzlich sehr klar, dass Vertrauen eben doch ein Gefühl ist. Ein sehr schlechtes in diesem Moment.

Obwohl vermutlich jeder schon einmal übers Ohr gehauen wurde oder erlebt hat, dass sein

Vertrauen ausgenutzt worden ist, hält die Mehrheit von uns an dem Konzept fest, anderen eine Art sozialen Kredit zu geben. Wir werden sprichwörtlich «ent-täuscht», ärgern uns, ziehen daraus Konsequenzen, aber vertrauen doch weiterhin – nur vielleicht nicht mehr diesem einen Menschen.

Wichtig für die Gesellschaft

Aber Vertrauen ist enorm wichtig für jede Gesellschaft. Es ist der Kitt, der (vertrauensvolle) Beziehungen erst ermöglicht, private genauso wie berufliche. Laut Definition ist Vertrauen «die subjektive Überzeugung oder auch das Gefühl von der Redlichkeit einer anderen Person». Wer vertraut, glaubt, dass die Aussagen oder Handlungen des anderen wahr und aufrichtig sind. Das reduziert Kontrollkosten und macht gelassen – bis das Vertrauen enttäuscht wird. «Kann man denn niemandem mehr trauen?», fragen sich folgerichtig all jene, deren Grundvertrauen zu oft von anderen Menschen missbraucht wurde. Die Konsequenzen daraus: Die einen werden misstrauisch, andere regelrecht feindselig. Sie bauen sich eine Art psychosozialen Panzer aus Skepsis und Argwohn auf, um ja nicht noch einmal hinters Licht geführt zu werden, nach dem Motto: «Wer mit der Niedertracht der anderen rechnet, kann nicht mehr böse überrascht werden». Das stimmt zweifellos, macht aber einsam und ist der Gesellschaft und Beziehungen geschäftlicher und privater Art nicht förderlich.

Letztlich ist Vertrauen ein erlerntes Verhalten, das auf guten Erfahrungen basiert und bis in die Kindheit zurückreichen kann. Wer früh gelernt hat, dass er Erfolge aufgrund seiner Einschätzung wiederholen kann und dass die Mehrheit der Menschen Vertrauen belohnt, bleibt auch später vertrauensvoll. Wir müssen nur auf die Signale unseres Bauchs hören. Solange wir warnende Impulse nicht in den Wind schlagen, dürfen wir getrost vertrauensvoll bleiben. Dann kommt es gut.



Film-Tipp



DVD Portrait einer jungen Frau in Flammen

Ein ungewöhnlicher Auftrag führt die Pariser Malerin Marianne (Noémie Marchant) im Jahr 1770 auf eine einsame Insel an der Küste der Bretagne: Sie soll heimlich ein Gemälde von Héloïse (Adèle Haenel) anfertigen, die gerade eine Klosterschule für junge adelige Frauen verlassen hat und bald verheiratet werden soll. Denn Héloïse weigert sich, Modell zu sitzen, um gegen die von ihrer Mutter (Valeria Golino) arrangierte Ehe zu protestieren. So beobachtet Marianne Héloïse während ihrer Spaziergänge an die Küste und malt abends aus dem Gedächtnis heraus ihr Porträt. Langsam wächst zwischen den eindringlichen Blicken eine unwiderstehliche Anziehungskraft.



Jugendbuch Was perfekt war

Colleen Hoover,
bold, 2019

Quinn und Graham lernen sich unter mehr als unglücklichen Umständen kennen und verlieben sich unsterblich ineinander. Kaum ein Jahr später sind sie glücklich miteinander verheiratet...

Happily ever after?

Acht Jahre danach: Jemanden zu lieben, heisst nicht unbedingt, mit ihm glücklich zu sein. Das erkennt und erleidet Quinn Tag für Tag, denn obwohl sie und Graham sich weiterhin innigst lieben, gibt es ein Problem, das ihre Beziehung zu zerfressen droht...

Osterhasensuche

Am Karsamstag, 11. April, erwarten wir ab 10 Uhr wieder eine grosse Kinderschar zur Osterhasensuche.

Buchneuheiten



Roman Was sie nicht wusste

Nicci French,
C. Bertelsmann, 2019

Neve Conolly ist eine vertrauenswürdige Kollegin und Freundin. Eine Mutter. Eine Frau. Sie hat auch Fehler gemacht; einige kleine, einige unbewusste, einige grosse, einige absichtliche. Sie ist schliesslich nur ein Mensch. Aber jetzt gerät ein Problem ausser Kontrolle und Neve bringt die Menschen um sich herum in grosse Gefahr.

Sie kann nicht die Wahrheit sagen. Wie weit ist sie bereit zu gehen, um diejenigen zu schützen, die sie liebt? Wen kennt sie wirklich? Und wem kann sie vertrauen?



Sachbuch Wirke, wie du willst!

Yvonne de Bark,
humboldt, 2019

Ob wichtiges Meeting, Präsentation vor dem Chef oder das erste Date: Es gibt viele Momente in denen wir mit unserem Auftreten punkten möchten – beruflich und auch privat. Egal, ob wir tough und kompetent oder einfach nur sympathisch erscheinen wollen – Profi-Schauspielerin und Körpersprache-Expertin Yvonne de Bark weiss, wie es geht. Sie verrät, wann wir welche Haltung einnehmen sollten und was unsere Gestik und Mimik für einen Eindruck erweckt. Mit praktischen Tipps für jede Gelegenheit führt sie den Leser zu einer 100% authentischen Wirkung und einem sicheren Auftreten. Der perfekte Ratgeber für erfolgreiche Kommunikation.



Roman Das Gewicht der Worte

Pascal Mercier,
Carl Hanser Verlag, 2020

Seit seiner Kindheit ist Simon Leyland von Sprachen fasziniert. Gegen den Willen seiner Eltern wird er Übersetzer und verfolgt unbeirrt das Ziel, alle Sprachen zu lernen, die rund um das Mittelmeer gesprochen werden. Von London folgt er seiner Frau Livia nach Triest, wo sie einen Verlag geerbt hat. In der Stadt bedeutender Literaten glaubt er den idealen Ort für seine Arbeit gefunden zu haben – bis ihn ein ärztlicher Irrtum aus der Bahn wirft. Doch dann erweist sich die vermeintliche Katastrophe als Wendepunkt, an dem er sein Leben noch einmal völlig neu einrichten kann. Wieder ist Pascal Mercier ein philosophischer Roman gelungen, bewegend wie der «Nachtzug nach Lissabon».



Englische Literatur Girls Like Us

Cristina Alger,
Putnam's Sons, 2020

When Martin Flynn dies in a motorcycle accident, Nell returns to the house she grew up in so that she can spread her father's ashes and close his estate. At the behest of her father's partner, Detective Lee Davis, Nell becomes involved in an investigation into the murders of two young women. The further Nell digs, the more likely it seems to her that her father should be the prime suspect – and that his friends on the police force are covering his tracks. Plagued by doubts about her mother's murder – and her own role in exonerating her father in that case – Nell can't help but ask questions about who killed Ria Ruiz and Adriana Marques and why. But she may not like the answers she finds – not just about those she loves, but about herself.

NEW SUZUKI SWIFT

SUZUKI
0.9%
HIT-LEASING

PIZ SULAI® 4x4

AB Fr. 20 490.-

ODER AB Fr. 138.-/MONAT

Piz Sulai
PREISVORTEIL:
Fr. 1 370.-
Limitierte Sonderserie,
nur solange Vorrat.



(HYBRID)

ALLGRIP 4x4

SUZUKI FAHREN, TREIBSTOFF SPAREN: New Suzuki Swift PIZ SULAI® 4x4, 5-Gang manuell, Fr. 20 490.-, Treibstoff-Normverbrauch: 5.8l/100km, Energieeffizienz-Kategorie: A, CO₂-Emissionen: 131 g/km; **Hauptbild:** New Suzuki Swift PIZ SULAI® Top Hybrid 4x4, 5-Gang manuell, Fr. 23 190.-; Treibstoff-Normverbrauch: 5.7l/100km, Energieeffizienz-Kategorie: A, CO₂-Emissionen: 128 g/km.

SUZUKI
0.9%
HIT-LEASING

Leasing-Konditionen: 24 Monate Laufzeit, 10000km pro Jahr, effektiver Jahreszins 0.9%. Vollkaskoversicherung obligatorisch, Sonderzahlung: 30% vom Nettoverkaufspreis. Der Leasing-Zinssatz ist an die Laufzeit gebunden. Ihr offizieller Suzuki Fachhändler unterbreitet Ihnen gerne ein individuell auf Sie zugeschnittenes Leasing-Angebot für den Suzuki Ihrer Wahl. Leasing-Partner ist die MultiLease AG. **Sämtliche Preisangaben verstehen sich als unverbindliche Preisempfehlung inkl. MwSt.**



Die kompakte Nr. 1



verkauf@binzegger-auto.ch Zugerstr. 47, 6340 Baar
www.binzegger-auto.ch Tel. +41 41 769 70 80

www.suzuki.ch

seit 1988 in Zug

AKORUG

Grösste Auswahl der Schweiz



ONLINE SHOP

Über 3000 Teppiche nur einen
Mausklick von Ihnen entfernt!

www.akorug.ch



kompetente Beratung . unverbindliche Heimauswahl
Reinigungen & Restaurationen



Baarerstrasse 59 . 6300 Zug
Tel. 041 712 09 44
www.akorug.ch



IMHOLZ
AUTOHAUS
CHAM



PEUGEOT



ISUZU

Frühlings- Ausstellung

4. und 5. April 2020

**Wir begleiten
Sie in die
Elektromobilität!**

Highlights

Aktuelle Modelle der Marken - Informationen
rund um die Elektrifizierung - E-Bikes
zum Testen - Pirmin Reichmuth zu Besuch -
Weindegustation - Kinderanimation -
Feines vom Grill
Infos auch unter imholz-autohaus.ch

IMHOLZ AUTOHAUS AG

Sinserstrasse 45/55 | 6330 Cham | Tel. +41 41 784 30 30
info@imholz-autohaus.ch | www.imholz-autohaus.ch